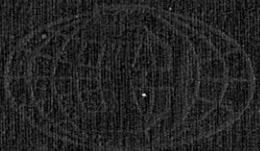


МТЗ-50, МТЗ-50Л, МТЗ-52, МТЗ-52Л

**КАТАЛОГ ДЕТАЛЕЙ
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIÈCES DE RECHANGE**



ТРАКТОР „БЕЛАРУСЬ“
TRACTOR “BELARUS”
TRACTEUR «BELAROUS»

МТЗ-50, МТЗ-50Л, МТЗ-52, МТЗ-52Л

СУПЕР - SUPER

Каталог деталей • Spare Parts Catalogue • Catalogue de pièces de rechange

В/О „ЗАПЧАСТЬЭКСПОРТ“
СССР
MOSCVA
V/O “ZAPCHASTEXPORT”
SSSR
MOSKVA

stationary agricultural machines, for transportation, loading and other special purposes.

The tractors are equipped with a steering hydraulic servo, adhesion weight hydraulic servo, power take-off rear shaft (BOM), and other quite new units which extend their field of application. Provision is made to considerably improve working conditions for the driver. The tractors are furnished with cabs having rigid carcasses which ensure safety for driver. The cabs feature wide field of view, good ventilation, soft torsion seats and electric windshield wiper; the tractors are also provided with independent spring-mounted front wheels, and a device to mechanically change the rear track, etc.

PRÉFACE

En perfectionnant la construction du tracteur l'usine des tracteurs de Minsk l'a considérablement modernisée. Par suite de cette modernisation du tracteur «Bélarous» MT3-50 ont été créés des modèles nouveaux MT3-50, MT3-50Л, MT3-52 et MT3-52Л «Super».

Les tracteurs «Bélarous» MT3-50Л «Super» et MT3-52Л «Super» ne diffèrent des tracteurs MT3-50 «Super» et MT3-52 «Super» que par le système de lancement du moteur.

Le démarrage du moteur Д-60 des tracteurs MT3-50 «Super» et MT3-52 «Super» s'effectue au moyen d'un starter électrique CT-212-A alimenté à partir des batteries d'accumulateurs. Le lancement du moteur Д-60Л des tracteurs MT3-50Л «Super» et MT3-52Л «Super» est assuré par un moteur de démarrage ПД-10У muni d'un starter électrique CT-350-Б.

Les tracteurs MT3-52 «Super» et MT3-52Л «Super» diffèrent de leur modèle de base MT3-50 par le pont avant menant.

Les tracteurs «Bélarous» MT3-50, MT3-50Л, MT3-52 et MT3-52Л «Super» ont trouvé une large application aux travaux agricoles les plus variés avec des machines et instruments portés, semi-portés et attelés. Ils sont en outre utilisés pour l'entraînement de différentes machines agricoles fixes, pour le transport, le chargement et pour d'autres travaux spéciaux.

Les tracteurs sont équipés d'une servo-direction hydraulique, d'une commande hydraulique de poids adhérent, d'une prise de force arrière, et d'autres mécanismes nouveaux qui élargissent encore le domaine de son application.

Les conditions de travail du conducteur sont améliorées notamment. Les tracteurs sont dotés de cabines à carcasse rigide assurant la sécurité du conducteur. Les cabines ont une excellente visibilité et ventilation, possèdent des sièges rembourrés, des essuie-glace électriques. Il est prévu un freinage indépendant des roues avant, un dispositif pour changement mécanique de la voie des roues arrière, etc.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КАТАЛОГОМ

Настоящий каталог содержит всю номенклатуру узлов и деталей трактора „Беларусь“ моделей МТЗ-50, МТЗ-50Л, МТЗ-52 и МТЗ-52Л „Супер“ по состоянию на апрель 1971 г.

В основном разделе каталога „Узлы и детали“ детали разбиты на группы и подгруппы по функциональному признаку. В каждой группе или подгруппе почти все детали расположены в порядке сборки отдельных узлов. Этот раздел иллюстрирован рисунками, что облегчает нахождение нужной детали и дает возможность ознакомиться с конструкцией того или иного узла и агрегата трактора.

Данные в каждой группе и подгруппе размещены следующим образом:

- 1) узлы и сборки, которые могут поставляться в комплекте запасных частей;
- 2) детали;
- 3) детали, заимствованные из других групп трактора „Беларусь“ и других тракторов, ранее выпускавшихся тракторным заводом, а также из тракторов и автомашин других заводов;
- 4) нормали.

Номера узлов и деталей в каждой группе или подгруппе расположены в возрастающем порядке. Узлы и сборки, которые могут поставляться в комплекте запасных частей, не имеют позиций на рисунке.

Для определения номеров, из которых собран данный узел (сборка), в графе „Наименование“ указаны позиции этих деталей на рисунке. По данному номеру позиции на рисунке в графе „Номер узла или детали“ отыскивается номер, присвоенный детали.

В графе „Количество в группе“ указано количество узлов и деталей, применяемых в данной группе или подгруппе.

В разделе „Нормали“ приведены как крепежные, так и другие нормали (масленки, манжеты и т. п.) с указанием наличия антакоррозионного покрытия.

Все нормали сгруппированы по типам и для каждого типа приведен эскиз с указанием номера ГОСТа или технических условий, по которым изготавливается та или иная нормаль.

На тракторе „Беларусь“ моделей МТЗ-50, МТЗ-50Л, МТЗ-52 и МТЗ-52Л принята семизначная система нумерации узлов и деталей.

HOW TO USE THIS CATALOGUE

The present catalogue contains a complete list of units and parts of tractors "Belarus" MTZ-50, MTZ-50J, MTZ-52 and MTZ-52L "Super" as of April 1971.

The catalogue main section "Tractor Units and Parts" is divided in groups and subgroups including parts listed according to their function.

The arrangement of parts within almost each group and subgroup corresponds to the sequence of assembling.

This section is illustrated with figures to facilitate finding of any required part, and enables the user to get acquainted with the design of the tractor units and components.

The data referring to units and parts are arranged within each group and subgroup as follows:

1. Units and assemblies which can be furnished as spares.

2. Parts.

3. Parts taken from other groups of tractor "Belarus" or other types of tractors manufactured earlier by the Tractor-Building Works, or produced by other Manufacturers.

4. Standard Parts.

Numbers of parts and units in each group or subgroup are listed in the increasing order. Units and assemblies which can be furnished as spare ones have no reference numbers in the figures.

To find numbers of the parts which compose a certain unit (assembly), use the reference numbers to Figures indicated in the column ("Description").

By the reference No. in the figure the user can find No. of the part in column "Unit or Part No."

The column "Quantity per Group" indicates the quantity of units and parts in a given group or subgroup.

The section "Standard Parts" contains fasteners and other standard parts (oilers, cups, etc.) and indicates recommended anticorrosive coatings.

All standard parts are grouped into types, and each type is shown in a drawing having No. of the state standard GOST, or specification according to which a standard part is manufactured.

A seven-digit system is adopted to indicate numerical designation of units and parts of tractors "Belarus" MTZ-50, MTZ-50L, MTZ-52 and MTZ-52L. According to this system the numerical designation of a unit or part comprises the following elements:

the first two digits before the hyphen denote the tractor model, the first two digits after the hyphen indicate the group No., the next two digits denote the subgroup No. and the last three digits indicate the ordinal No. of a part.

For example: 50-2401024

50 — two digits before the hyphen denote the tractor model;

24 — the first two digits after the hyphen indicate the group No. (in this case it is "rear axle" group);

01 — the next two digits denote the subgroup No. (in this case it is "rear axle housing");

024 — the last three digits indicate the ordinal No. of a part (in this case it is "rear axle cover").

The part No. 50-2401024 is pronounced as follows: fifty, hyphen, twenty four, zero one, zero twenty four.

Letters A, B, В and others standing after the part Nos indicate that certain modifications have been introduced into the design, and at the same time serve to show whether the parts are interchangeable or not with their earlier versions.

Parts indicated by letters A, A1, A2, A3 etc. are interchangeable with their basic part (having no letter in its designation) as well as with each other.

Parts indicated by letters B, B1, B2, B3, etc. are interchangeable with each other and non-interchangeable with a part having no letter in its designation, or with a part indicated by letters A, A1, A2, A3 etc.

To avoid errors when ordering spare parts with reference to this catalogue, observe the following recommendations:

1. Check No. of a unit or part to be ordered for being correct.

For this purpose locate this unit or part in the figure, take its reference No. in the figure, and according to this No. find the catalogue No. of the needed part.

For instance, it is necessary to determine the catalogue No. of the part "Satellite". As the satellite is a component of the rear axle group (Fig. 48), find it under ref. No. 25. Then refer to the group "Rear axle" and read off the satellite No. against the figure 25 in the column "Unit or part No.", in this case it is 50-2403055.

2. When compiling a request for spare parts, indicate No. of a unit or part in full, without abbreviation, state the name of the part, and quantity required.

COMMENT SE SERVIR DU CATALOGUE

Le présent catalogue contient la nomenclature des ensembles et des pièces des tracteurs «Bélarous», modèles MTZ-50, MTZ-50L, MTZ-52 et MTZ-52L «Super» représentant l'état de construction des tracteurs en avril 1971.

Dans le titre principal du catalogue «Ensembles et pièces», les pièces sont divisées en groupes et sous-

groupes suivant la fonction qu'elles remplissent. Dans chaque groupe et sous-groupe presque toutes les pièces sont indiquées dans l'ordre de l'assemblage des ensembles détachés. Ce titre du catalogue est illustré, ce qui contribue à trouver la pièce nécessaire et permet de prendre connaissance de la construction d'un tel ou tel ensemble ou groupe du tracteur.

Les données dans chaque groupe et sous-groupe sont divisées de la manière suivante:

1. — Ensembles et assemblages qui peuvent être fournis comme pièces de rechange.

2. — Pièces.

3. — Pièces empruntées à d'autres groupes du tracteur «Bélarous» ou à d'autres tracteurs fabriqués précédemment à l'usine des tracteurs aussi qu'aux tracteurs et automobiles fabriqués aux autres usines.

4. — Pièces normalisées.

Les numéros des ensembles et des pièces dans chaque groupe ou sous-groupe sont donnés dans l'ordre ascendant. Les ensembles et les groupes qui peuvent être fournis comme pièces de rechange n'ont pas de numéros repères sur la figure.

Pour déterminer les numéros des pièces composant un ensemble les repères de ces pièces sur la figure sont indiqués dans la colonne «Dénomination». D'après ce numéro repère sur la figure on trouve dans la colonne «Numéros des ensembles ou des pièces» le numéro attribué à une pièce donnée.

Le nombre d'ensembles et de pièces dans un groupe ou sous-groupe donné est indiqué dans la colonne «Nombre dans le groupe».

Dans le titre «Pièces normalisées» sont énumérés aussi bien les éléments de fixation que d'autres produits normalisés (graisseurs, manchettes, etc.) avec indication du revêtement anticorrosif.

Toutes les pièces normalisées sont groupées selon leur type et il est présenté un croquis pour chaque type avec indication du numéro de normes GOST ou des cahiers des charges d'après lesquels on fabrique telle ou telle pièce normalisée.

Pour les tracteurs «Bélarous», modèles MT3-50, MT3-50Л, MT3-52, MT3-52Л on a adopté un système de numérotage des pièces et des ensembles à sept chiffres.

Conformément à ce système, le numéro d'un ensemble ou d'une pièce se compose des éléments suivants: les deux premiers chiffres indiquent le modèle du tracteur, les deux chiffres suivants désignent le numéro du groupe et les deux chiffres qui suivent — le numéro du sous-groupe tandis que les trois derniers chiffres représentent le numéro proprement dit de la pièce.

Par exemple: 50-2401024:
50 (les chiffres avant le trait d'union) — le modèle du tracteur;

24 (les premiers deux chiffres après le trait d'union) — le numéro du groupe, en l'occurrence «Pont arrière»;

01 (les deux chiffres suivants) — le numéro du sous-groupe, en l'occurrence «Corps du pont arrière»;

024 (les trois derniers chiffres) — l'indicatif de la pièce, en l'occurrence «Couvercle du pont arrière».

Le numéro entier de la pièce 50-2401024 se prononce ainsi: cinquante trait d'union, vingt quatre, zéro un, zéro vingt quatre.

Les lettres A, B, B etc. qui suivent les numéros des pièces indiquent qu'on a apporté des modifications dans la construction de celles-ci. Ces lettres indiquent également si la pièce est interchangeable ou non par rapport à la construction primitive.

Les pièces portant les lettres A, A1, A2, A3 etc. sont interchangeables par rapport à la pièce de base (ne portant pas de lettre) ou entre elles. Les pièces portant les index B, B1, B2, B3 etc., sont interchangeables entre elles mais ne peuvent pas remplacer une pièce sans index ou une pièce suivie de lettres A, A1, A2, A3, etc.

Afin d'éviter les erreurs à la commande des pièces de rechange d'après le catalogue, il faut:

1° S'assurer que le numéro d'un ensemble ou d'une pièce à commander est correctement identifié d'après la figure, déterminer sur la figure son repère et puis trouver d'après ce dernier le numéro de la pièce dans le catalogue.

Par exemple, il faut déterminer d'après le catalogue le numéro de la pièce «Satellite». Il est connu que cette pièce fait partie du groupe «Pont arrière» sur la fig. 48 et on trouve qu'il porte sur celle-ci un numéro repère 25. Puis dans le groupe «Pont arrière» on trouve contre le chiffre 25 dans la colonne «Nº repère sur la figure» le numéro de la pièce «Satellite» — 50-2403055.

2° Indiquer dans la commande le numéro et la dénomination complets d'une pièce ou d'un ensemble ainsi que leur nombre requis.



Рис. 1. Трактор «Беларусь» МТЗ-50 «Супер»

Fig. 1. Tractor "Belarus" MTZ-50 "Super"

Fig. 1. Tracteur «Bélarous» MTZ-50 «Super»

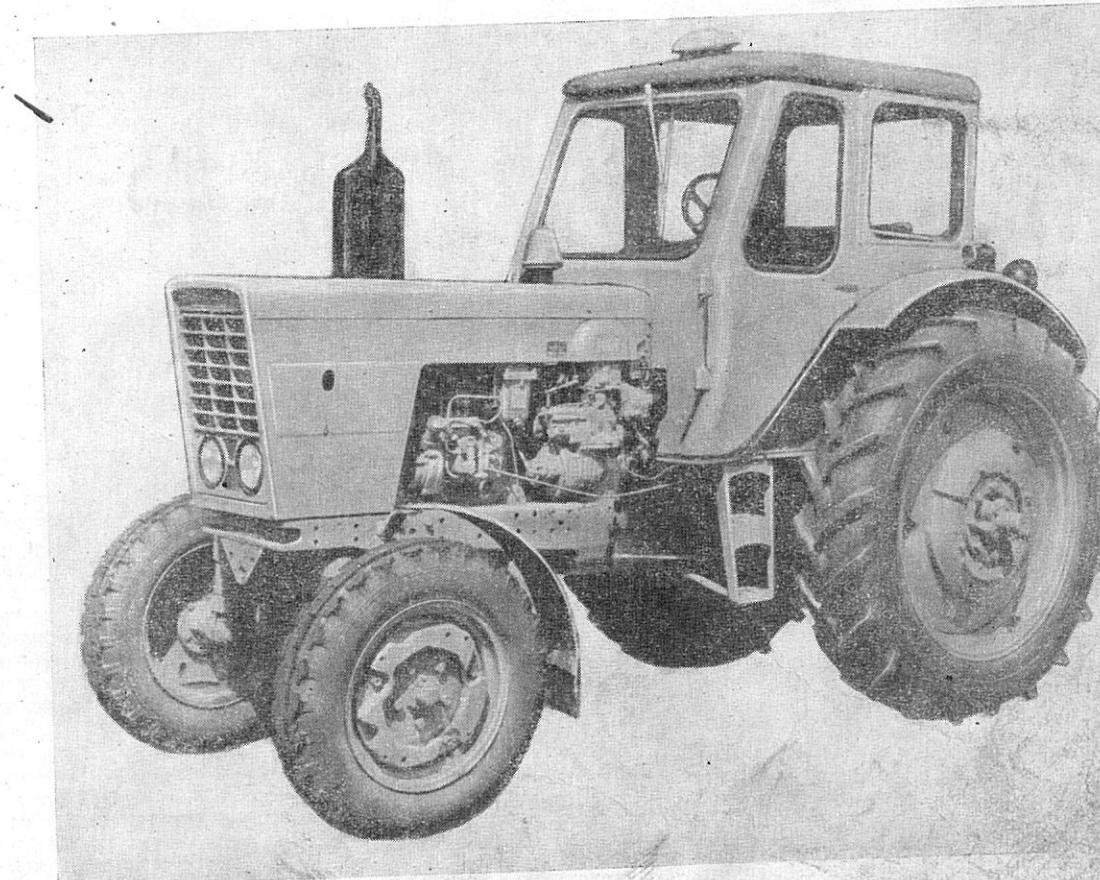


Рис. 2. Трактор «Беларусь» МТЗ-50Л «Супер»

Fig. 2. Tractor "Belarus" MTZ-50L "Super"

Fig. 2. Tracteur «Bélarous» MTZ-50L «Super»

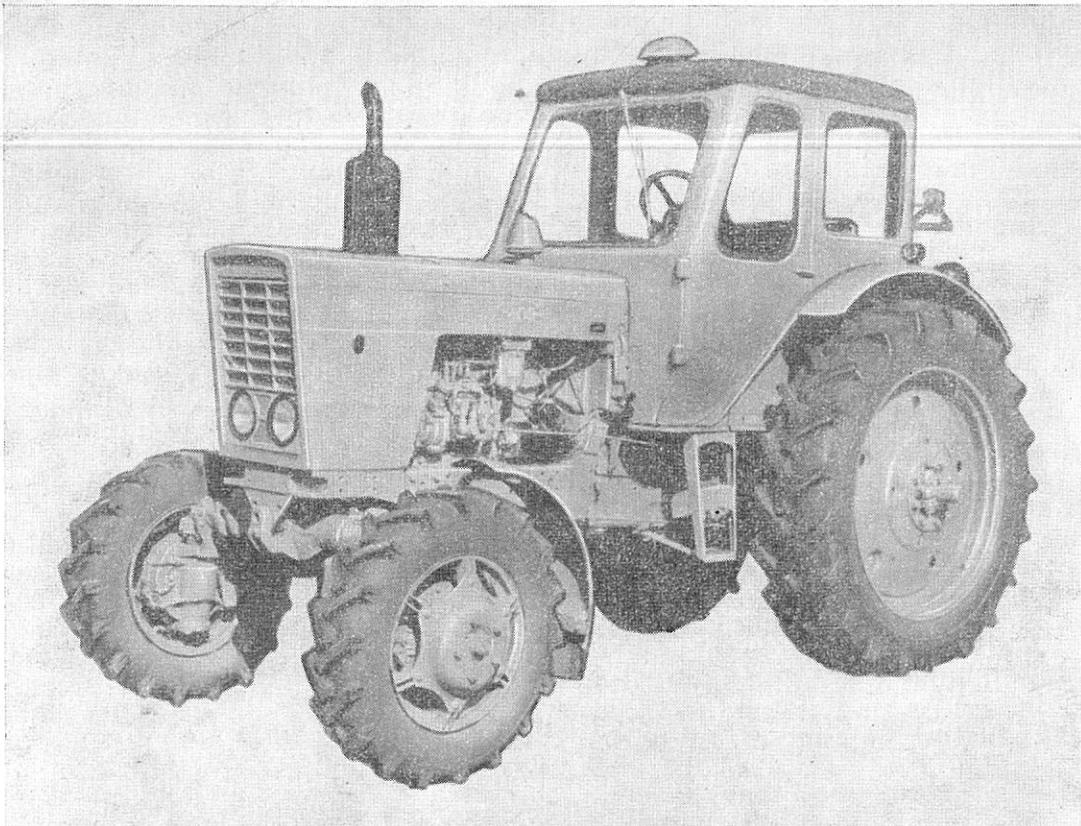


Рис. 3. Трактор «Беларусь» МТЗ-52 «Супер»

Fig. 3. Tractor "Belarus" MTZ-52 "Super"

Fig. 3. Tracteur «Bélarous» MTZ-52 «Super»

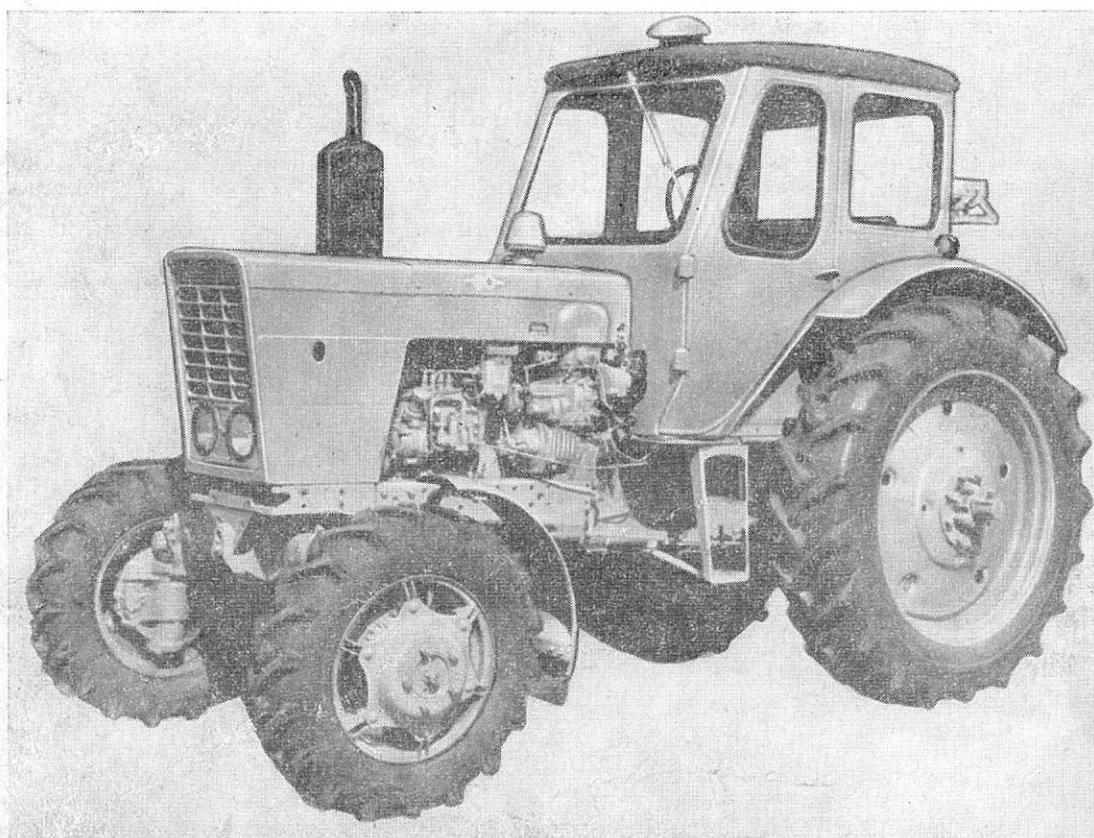


Рис. 4. Трактор «Беларусь» МТЗ-52Л «Супер»

Fig. 4. Tractor "Belarus" MTZ-52L "Super"

Fig. 4. Tracteur «Bélarous» MTZ-52L «Super»

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ТРАКТОРОВ «БЕЛАРУСЬ» МТЗ-50 И МТЗ-50Л «СУПЕР»

ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Тип трактора Колесный, универсальный, класса 1,4 т
Марка трактора «Беларусь»
Модель трактора МТЗ-50 и МТЗ-50Л
«Супер»

Скорости и тяговые усилия (расчетные, без учета буксования при радиусе качения заднего колеса 730 мм)

Передача	Скорость, км/ч	Тяговое усилие, кгс
I	2,05	1400
II	3,50	1400
III	5,92	1400
IV	7,25	1400
V	8,62	1150
VI	10,10	950
VII	12,40	750
VIII	14,65	600
IX	27,30	250
XI	4,40	—
XII	7,50	—

Номинальные габаритные размеры трактора, мм:
длина по концам продольных тяг 3850
ширина по выступающим концам полусосей задних колес 1970
высота:
по облицовке 1580
по кабине 2485

Продольная база трактора, мм
Колея трактора по передним и задним колесам, мм 2370

Дорожный просвет (при радиусе качения ведущих колес 730 мм), мм:
под передней осью и рукавами полусосей конечных передач 645
под задним мостом 465

Радиус поворота по продольной оси трактора с подтормаживанием внутреннего колеса, м 2,5

Вес трактора, кгс:
конструктивный
(без дополнительного оборудования, индивидуального комплекта запасных частей и дополнительных деталей и грузов на колесах) 2750

в состоянии отгрузки с завода (без дополнительного оборудования, индивидуального комплекта запасных частей и дополнительных деталей, топлива в баках и воды в радиаторе, с кабиной и грузами на колесах) 3000

ДВИГАТЕЛЬ

Тип двигателя Бескомпрессорный четырехтактный дизель
Модель Д-60 (с электростартером),
Д-60Л (с пусковым двигателем)

Номинальная мощность, л. с.:
по ГОСТ и DIN 60
по SAE 70

Номинальное число оборотов в минуту 1800

Максимальный крутящий момент, кгм Не менее 26,7

Число цилиндров 4
Диаметр цилиндра, мм 110

Ход поршня, мм 125
Степень сжатия (расчетная) 16

Рабочий объем цилиндров, л 4,75
Порядок работы цилиндров 1—3—4—2

Способ смесеобразования Вихревая камера
Топливный насос Четырехплунжерный УТН-5
Регулятор Всережимный, центробежный
Форсунки ФШ6-2×25° закрытого типа, со штифтом

Давление впрыска топлива, кгс/см² 130
Воздухоочиститель

Комбинированный: первая ступень — сухая центробежная очистка с автоматическим выбрасыванием пыли; вторая ступень — масляного инерционно-контактного типа с капровенным фильтрующим элементом переменной плотности

Система пуска:
двигатель Д-60 Электростартер СТ-212А
двигатель Д-60Л Пусковой двигатель

Пусковой двигатель:
типа Карбюраторный двухтактный, одноцилиндровый
марка ПД-10У

диаметр цилиндра, мм 72
ход поршня, мм 85

номинальная мощность, л. с. 10

число оборотов в минуту (при номинальной мощности) 3500

Вес сухого двигателя, кгс:
двигателя Д-60 410
двигателя Д-60Л 470

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES TRACTEURS «BÉLAROUS» MT3-50 ET MT3-50Л «SUPER»

GÉNÉRALITÉS

Type de tracteur à roues, universel, de la classe 1,4 t
Marque «Bélarous»
Modèle MT3-50 et MT3-50Л «Super»

Vitesses et forces de traction (calculées, sans tenir compte du patinage pour le rayon de roulement de la roue arrière 730 mm):

Etages de la boîte de vitesses	Vitesses, km/h	Forces de traction, kgf
I	2,05	1400
II	3,50	1400
III	5,92	1400
IV	7,25	1400
V	8,62	1150
VI	10,10	950
VII	12,40	750
VIII	14,65	600
IX	27,30	250
en marche arrière:		
I	4,40	—
II	7,50	—

Dimensions d'encombrement nominales du tracteur, mm:
longueur sur les extrémités des barres longitudinales
largeur sur les extrémités saillantes des demi-essieux des roues arrière
hauteur:

sur le revêtement

sur la cabine

Empattement, mm

Voie des roues avant et arrière, mm réglable entre 1200 et 1800

Garde au sol pour le rayon de roulement des roues motrices 730 mm, mm:

sous l'essieu avant et les fourreaux de demi-arbres des réducteurs finals

sous le pont arrière

Rayon de braquage suivant l'axe longitudinal du tracteur avec freinage de la roue inférieure, m

Poids du tracteur, kgf:
de construction (sans équipement supplémentaire, sans lot individuel de rechange, sans pièces supplémentaires et masses supplémentaires sur les roues)

3850

1970

1580

2485

2370

645

465

2,5

2750

tel que livré de l'usine (sans équipement supplémentaire, sans lot individuel de rechange, sans combustible dans les réservoirs ni eau dans le radiateur, avec cabine et les masses supplémentaires sur les roues)

MOTEUR

Type du moteur Diesel à quatre temps, sans compresseur
Modèle Д-60 (à démarreur électrique), Д-60Л (à moteur de lancement)
Puissance nominale, ch:
selon GOST et DIN 60
selon SAE 70
Nombre de tours nominal à la minute 1800
pas moins de 26,7
Couple tournant maximal, kgm 4
Nombre de cylindres 4
Alésage du cylindre, mm 110
Course du piston, mm 125
Taux de compression (théorique) 16
Cylindrée unitaire, l 4,75
Ordre de fonctionnement des cylindres 1—3—4—2
Mode de formation du mélange chambre de turbulence
Pompe d'injection УТН-5 à quatre pistons-plongeurs
Régulateur centrifuge, tous régimes
Injecteurs ФИИ-6-2×25°, à téton, du type fermé
Pression d'injection de combustible, kgf/cm² 130
Epurateur d'air combiné: premier étage — épuration sèche centrifuge avec éjection automatique de la poussière; second étage — du type à huile par inertie et contact, avec un élément filtrant en capron de densité variable
Système de mise en route:
moteur Д-60 par démarreur électrique CT-212A
moteur Д-60Л par moteur de lancement
Moteur de lancement:
type à carburateur, à deux temps, monocylindrique ПД-10У
marque 72
alésage du cylindre, mm 85
course du piston, mm 10
puissance nominale, ch 3500
nombre de tours à la minute à la puissance nominale 3500
Poids du moteur à sec, kgf:
moteur Д-60 410
moteur Д-60Л 470

3000

Huile injectée dans le carter huile Diesel, avec addition ВНИИ НП-360:
en été ДС-11 (М10Б), en hiver ДС-8 (М8Б)
Pression d'huile, kgf/cm² 2,0—3,5
Combustible huile Diesel

TRANSMISSION DE MOUVEMENT

Embrayage à friction, monodisque, sec, du type constamment en prise
Manchon élastique d'accouplement aux éléments en caoutchouc travaillant à compression
Boîte de vitesses mécanique, à neuf vitesses en marche avant et deux vitesses en marche arrière, avec prise directe et un réducteur, qui est situé dans la partie arrière de la boîte de vitesses. Avant de passer une vitesse quelconque, on engage d'abord le réducteur sur une plage supérieure ou inférieure et l'on passe ensuite la vitesse choisie, ce qui est fait par le même levier par une paire d'engrenages coniques à denture spirale: $i=3,42$ (41 et 12 dents)

Tête de pont fait par le même levier par une paire d'engrenages coniques à denture spirale: $i=3,42$ (41 et 12 dents)
Différentiel conique, à quatre satellites, du type fermé

Mécanisme de blocage du différentiel par deux manchons à griffes (l'un mobile et l'autre fixe) bloquant les demi-arbres des roues arrière lorsqu'on appuie sur la pédale. Le blocage cesse d'agir automatiquement, sous l'action d'un ressort, dès qu'on lâche la pédale

Réducteurs finals une paire d'engrenages cylindriques à denture droite, $i=5,308$ (69 et 13 dents)
Freins à disques, secs montés sur les pignons menants des réducteurs finals

OSSATURE, TRAIN ROULANT ET DIRECTION

Ossature du tracteur châssis à demi-cadre, comprenant les carters de la transmission (d'embrayage, de boîte de vitesses de pont arrière) et un demi-cadre, réunis entre eux par des boulons

Suspension de l'ossature élastique en avant
Type du train roulant roues arrière motrices, roues avant directrices

Roues à pneumatiques, à basse pression

Dimensions des pneus:
des roues avant 7,5—20"
des roues arrière 13,6/12—38"** ou 18,4/15—30"
Pression de gonflage des pneus, kgf/cm²:

des roues avant 1,7
des roues arrière 1,0—1,1

Essieu avant à corps tubulaire télescopique, oscillant à $\pm 10^\circ$

Mécanisme de direction vis sans fin, secteur à denture hélicoïdale $i=17,5$ et servo-commande hydraulique

* Pour les travaux d'entre-lignes étroits on utilise les roues arrière de diamètre 9,5/9 à 42".

SERVO-COMMANDE DE LA DIRECTION

Type de servo-commande à éléments séparés
Type de la pompe à engrenages НШ-10Е
Sens de rotation de la pompe à gauche (contraire de celui des aiguilles d'une montre, vue du côté de la commande)
Débit de la pompe, l/mn pas moins de 16
Cylindre à double effet, diamètre du piston est de 90 mm, course du piston de position moyenne est de 19,5 mm
Distributeur à piston unique, du type asservi, monté sur l'axe de la vis sans fin du mécanisme de direction, course du tiroir jusqu'à la position moyenne est de 0,6 mm
Pression limitée par la soupape de sûreté, kgf/cm² 75—80
Fluide de service huile diesel Дп-14 en été, Дп-8 en hiver ou ДС-11 en été et ДС-8 en hiver

SYSTÈME HYDRAULIQUE POUR LE TRAVAIL AVEC LES MACHINES AGRICOLES PORTÉES

Type à ensembles séparés, avec commande hydraulique du poids adhérent
Nombre de vérins à commande indépendante 3
Type de la pompe à engrenages (НШ-32У, à rotation à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre, vue du côté de la commande)
Commande de la pompe à partir du moteur par l'intermédiaire des pignons de commande de l'arbre de prise de force
Débit de la pompe, l/mn pas moins de 40
Pression de service, kgf/cm² 100
Distributeur à tiroir et soupape, avec blocage des leviers en positions de travail et flottante (Р75-В3А)
Pression dans le système, limitée par la soupape de sûreté du distributeur, kgf/cm² 130+10
Huile pour automobiles et tracteurs АКн-10
Type des vérins à double effet, avec régulation hydrostatique de la course du piston
Alésage des vérins, mm:
principal 100
auxiliaire 75
Course du piston (des vérins principal et auxiliaire), mm jusqu'à 200
Distance entre les éléments de raccordement du vérin, mm 545
Mécanisme d'attelage des instruments agricoles quadrilatère articulé
Accouplement des instruments agricoles en trois points
Force de levage du système hydraulique 800 kg pour une volée de 1500 mm au maximum (distance entre le centre de gravité et l'axe des roues arrière)
Type de la commande hydraulique du poids adhérent hydrostatique, à pression pré-réglée maintenue automatiquement
Réglage de la pression en charge continu par visant à main
Organe d'étanchéité du vérin du dispositif des outils portés sur le tracteur soupape à commande rotative
Accumulateur hydraulique à essai

Tension réglable (pour la température du régulateur-interrupteur et celle ambiante de 20°C, pour le courant de charge de 10 A, à la vitesse nominale de rotation du rotor de la génératrice de 3600 tr/mn, la batterie d'accumulateurs étant mise en circuit) pour la position de la vis de réglage saisonnier: «été», V
«hiver», V

Jeu entre le rouleau en caoutchouc du commutateur des indicateurs de changement de direction et le moyen du volant de direction (levier au point mort), mm
Jeu entre les leviers de poussée et la butée de débrayage, mm
Différence des jeux pour les leviers d'un même embrayage, mm

Course libre de la pédale de débrayage, mm
Course des pédales de freins, mm
Pincement des roues directrices, mm
Course libre du volant de direction, le moteur étant en marche, degrés

13,2 à 14,0
14,0 à 15,2

1,0 à 2,0

4

pas plus de 0,3

40—50

80 à 100

4 à 8

pas plus de 30

Pression d'huile dans la servodirection limitée par la soupape de sûreté, kgf/cm ²	75 à 80
Longueur de l'étrésillon gauche (non réglable) du mécanisme de relevage des instruments portés, mm	515
Limites de réglage de l'étrésillon droit (réglable) du mécanisme de relevage des instruments portés, mm	de 430 à 515
Limites de réglage de la barre centrale du mécanisme de relevage des instruments portés, mm	de 520 à 800
Pression de retour automatique au point mort des tiroirs du distributeur, kgf/cm ²	115 à 125
Pression dans le système hydraulique limitée par la soupape de sûreté, kgf/cm ²	130 à 140
Couple de serrage des écrous de fixation de la culasse, kgm	16 à 18
Couple de serrage des boulons de bielles, kgm	14 à 16
Couple de serrage des boulons de fixation des paliers principaux, kgm	20 à 22

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES TRACTEURS «BELAROUS» MT3-52 ET MT3-52Л «SUPER»

GENERALITES

Marque du tracteur «Bélarous»
Modèle MT3-52 et MT3-52Л «Super»
Modèle du moteur Д-60 (à démarreur électrique)
Д-60Л (à moteur de lancement)

Puissance nominale du moteur, ch:
selon GOST et DIN 60
selon SAE 70

Poids du tracteur, kgf:
de construction (sans équipement supplémentaire, sans pièces supplémentaires, sans lot individuel de rechange ni masses supplémentaires sur les roues)
tel que livré de l'usine (sans équipement supplémentaire, sans lot individuel de rechange ni pièces supplémentaires, sans combustible dans les réservoirs ni eau dans le radiateur avec cabine)

Dimensions d'encombrement du tracteur (nominale), mm:
longueur (sur les extrémités des barres longitudinales)
largeur (sur les extrémités saillantes des demi-essieux des roues arrière)
hauteur:
sur le revêtement
sur la cabine

Garde au sol, mm:
sous les capots de demi-essieux du pont avant

MT3-52 et MT3-52Л «Super»
Д-60 (à démarreur électrique)
Д-60Л (à moteur de lancement)

60

70

2950

3070

3895

1970

1635

2485

640

sous le carter du pont avant	590
sous le pont arrière	465
sous les fourreaux de demi-arbres des réducteurs du pont arrière	645
Voie des roues avant et arrière, mm	réglable entre 1200 et 1800
Empattement (distance entre les essieux des roues avant et arrière), mm	2450
Rayon de braquage suivant l'axe longitudinal du tracteur avec freinage de la roue intérieure, m	2,7
Dimensions des pneus, pouces: roues avant	8,3/8—20 *
roues arrière	13,6/12—38 **
Type du train roulant	roues avant et arrière motrices, roues avant directrices

ESSIEU AVANT

Essieu avant menant	Poutre oscillante dans les boucles de la traverse avant et supportée par les ressorts montés dans les réducteurs de transmissions finales
Commande	Par deux cardans à support milieu depuis la boîte de distribution
Tête de pont	Pignons coniques à dents hélicoïdales

* Pour le travail du tracteur comme moyen de transport durant une longue période on a prévu des pneus d'automobile 7,5—20" d'une endurance élevée.

** Pour les travaux d'entre-lignes étroits on utilise les roues arrière de 9,5/9—42" de diamètre.

Différentiel de l'essieu d'avant	Conique, à blocage automatique à croisillon flottant, à embrayages à friction	Jeu axial des paliers du couple conique supérieur du réducteur final du pont avant, mm
Transmissions finales	Réducteurs latéraux à deux couples de pignons coniques qui servent en même temps, de charnières de vitesses angulaires égales	Moment de rotation de l'arbre du pignon menant de la tête de pont avant, kgm
Cardans	Universels à roulements à aiguille dans les charnières	Jeu angulaire de la roue au mesurage sur le diamètre de disposition des trous pour recevoir les boulons du disque, mm
Boîte de distribution	Réducteur à roues cylindriques à denture droite	Pincement des roues directrices, mm
Mécanisme de blocage du manchon de marche libre	Manchon à dents mobiles	Gonflement des pneus de 8,3/8—20", kgf/cm ²
Commande de la boîte de distribution	A partir de l'arbre secondaire de la boîte de transmissions par un pignon intermédiaire	Moment de serrage des écrous coniques des roues avant, kgm
		Moment de serrage de l'écrou central du réducteur de roues, kgm

PARAMETRES PRINCIPAUX DE REGLAGE

Jeu axial des paliers du pignon intermédiaire de la boîte de distribution, mm	jusqu'à 0,15
Jeu axial des paliers du différentiel du pont avant, mm	jusqu'à 0,10
Jeu latéral dans l'engrenage de la tête de pont avant, mm	0,18 à 0,40
Jeu latéral dans l'engrenage du couple conique supérieur du réducteur final du pont avant, mm	0,10 à 0,35
Jeu latéral dans l'engrenage du couple conique inférieur du réducteur final du pont avant, mm	0,26—0,65

CONTENANCES ESSENTIELLES DU PONT AVANT MENANT, l

Boîte de pont avant	1,7
Boîte du réducteur de roues du pont avant (chacun)	1,7
Appui intermédiaire de l'arbre de cardan	0,15
Boîte de paire supérieure conique du réducteur de roues (chacun)	0,3

INDEX DES GROUPES ET DES SOUS-GROUPES DES ENSEMBLES ET PIECES

Grouppe	Sous-grouppe	Dénomination	Page
10	Mécanismes du moteur		
1002	Bloc-cylindres	37	
1003	Culasse avec mécanisme à soupapes	44	
1107			
1004	Bielles et pistons	49	
1005	Vilebrequin et volant	53	
1006	Mécanisme à cames	56	
1008	Conduite de gaz	59	
HIII10E-00 et 1022	Pompe à engrenages et ses accessoires	60	
11	Système d'alimentation		
1101	Réservoir à combustible	62	
1103	Bouchon de réservoir à combustible	64	
1104	Tuyauterie à combustible et équipement à combustible	65	
1111			
	Pompe d'injection à quatre plongeurs universelle VTH-5	71	
	Régulateur de la pompe d'injection	79	
	Pompe de transfert	85	
	Injecteur	88	
1105	Filtre d'épuration grossière de combustible	89	
50-1108	Commande d'alimentation en combustible	92	
1109	Filtre à air	94	
1117	Filtre d'épuration fine de combustible	101	
1119	Réservoir du moteur de lancement	104	
12	Système d'échappement de gaz		
1205	Silencieux	106	
13	Système de refroidissement		
1301	Radiateur à eau	106	
1306	Thermostat du système de refroidissement	111	
1306	Thermostat du système de refroidissement (moteur Д-60Л)	112	
1307	Pompe à eau	114	
1308	Ventilateur de système de refroidissement	116	
1310	Jalousie	117	
14	Système de graissage du moteur		
1401	Carter à huile du moteur	119	
1402	Prise de pompe à huile	120	
1403	Pompe à huile	122	
1404	Filtre à huile centrifuge	124	
1405	Radiateur à huile	128	
241	Moteur de lancement ПД-10У		
1015	Moteur de lancement	130	
	Régulateur du moteur de lancement	139	

Grouppe	Sous-grouppe	Dénomination	Page
		Carburateur du moteur de lancement	143
		Démarrer CT-350-Б	145
		Magnéto M124-A	145
	1024	Mécanisme de transmission et de mise en route du moteur de lancement	147
	16	Embrayage	
	1601	Embrayage	154
	1602	Commande de l'embrayage	162
	17	Boîte de vitesses	
	1701	Boîte de vitesses	164
	1702	Mécanisme de changement de vitesses	171
	18	Boîte de transfert	
	1802	Boîte de transfert	175
	22	Commande par cardan	
	2203	Arbre de cardan de pont avant	180
	2208	Manchon flexible	183
	2209	Support intermédiaire de l'arbre de cardan	185
	23	Pont avant menant	
	2300	Pont avant menant, complet	186
	2301	Boîtier et couvercle de pont avant menant	186
	2302	Tête de pont avant menant	188
	2303	Différentiel de pont avant menant	191
	2308	Réducteur de transmission finale de pont avant menant	193
	24	Pont arrière	
	2401	Corps de pont arrière	200
	2403	Différentiel	203
	2407	Transmission finale	204
	2409	Mécanisme de blocage du différentiel	206
	28	Châssis	
	2800	Demi-cadre, complet	207
	2801	Demi-cadre	207
	2805	Dispositif de remorquage	208
	2807	Crochet à commande hydraulique	210
	30	Essieu avant	
	3000	Essieu avant, complet	212
	3001	Essieu avant et fusées	212
	3003	Barres d'accouplement	215

Grouppe	Sous-grouppe	Dénomination	Page	Grouppe	Sous-grouppe	Dénomination	Page
31		Roues et moyeux		4204		Arbre de prise de force, latéral	280
	3101	Roues avant directrices	216	4211		Poulie d'entraînement	283
	3102	Roue à ballon avant menante	216	4216		Commande de prise de force arrière	287
	3103	Moyeux des roues avant	218	46		Système hydraulique à sous-groupes séparés	
	3104	Moyeux des roues arrière	219	4604		Commande de pompe hydraulique	290
	3106	Enveloppes et chambres à air	221	4605		Mécanisme d'attelage arrière	291
	3107	Roues arrière	222	4607		Tuyautes hydrauliques et robinetterie	298
	34	Direction		4608		Boîtier d'ensembles hydrauliques	307
	3401	Commande de direction	222	4609		Servo-commande hydraulique de poids adhérent avec accumulateur hydraulique	310
	3402	Volant de direction	225	I100-1313		Cylindre de 100 mm de diamètre	316
	3400	Servo-direction hydraulique	225	I175-1111		Cylindre de 75 mm de diamètre	319
	3405	Cylindre de servo-direction hydraulique	225	P75-B3		Distributeur, complet	323
	3406	Distributeur de servo-direction hydraulique	230	HIII32Y		Pompe à engrenages	328
	3407	Ensembles hydrauliques et accessoires de servo-direction	232	1057-4616400-A		Manchon rompant de commandes hydrauliques	330
	HIII10E-00	Pompe à engrenages	235	3057-4616320		Dispositif de fermeture	332
	35	Freins		67		Cabine de tracteur	
	3502	Freins	236	6700		Cabine, complète	334
	3503	Commande de freins	238	6701		Carcasse de cabine	338
	3508	Commande de freins de remorques	240	6702		Plancher de cabine	339
	37	Équipement électrique		6703		Paroi avant de cabine	340
	3700	Montage d'équipement électrique	242	6704		Paroi droite de cabine	342
	3701	Générateur	242	6705		Paroi gauche de cabine	343
	3702	Régulateur-interrupteur	245	6706		Paroi arrière de cabine	344
	3703	Batteries d'accumulateurs	246	6707		Toit de cabine	345
	3707	Bougies à incandescence et accessoires	249	6708		Portes de cabine	345
	3708	Démarrer et interrupteur de démarreur	249	6709		Carcasse rigide de cabine	348
	3709	Commutateurs	254	68		Siège de conducteur	
	3710	Interrupteurs	254	6800		Siège de conducteur, complet	349
	3711	Phares	256	6801		Base du siège	351
	3714	Plafonnier de cabine	258	6803		Coussinet du siège	351
	3716	Lanterne arrière	258	6805		Dos du siège	352
	3720	Relais électromagnétique	260	6804		Mécanisme de réglage	352
	3721	Avertisseur sonore	261	6807		Support du siège	353
	3722	Coupe-circuits de circuits électriques	262	6808		Amortisseur	353
	3723	Connecteurs de fils électriques	263	81		Chauffage et ventilation	
	3724	Fils électriques	265	8104		Ventilateur de cabine	354
	3726	Feux de direction	267	82		Accessoires de cabine	
	3801	Appareils	268	8204		Visière antiéblouissante	356
	3901	Outils de conducteur	271	84		Capotage	
	3912	Etui de pharmacie	274	8400		Capotage, complet	356
	3913	Accessoires	274	8403		Garde-boues avant	359
	3919	Caisse à outils	275	8404		Garde-boues arrière	362
	42	Prise de force		8405		Marchepied	362
	4202	Arbre de prise de force arrière	276			Paliers à roulements	
						Pièces normalisées	380

УКАЗАТЕЛЬ НОРМАЛЕЙ

Наименование	Стр.
Болты с шестигранной уменьшенной головкой (нормальной точности), исполнение 1	380
Болты с шестигранной уменьшенной головкой и направляющим подголовком (нормальной точности) термообработанные	382
Болты с полукруглой головкой и квадратным подголовком (нормальной точности)	382
Шпильки чистые (с тугой резьбой)	383
Гайки шестигранные (нормальной точности)	383
Гайки шестигранные прорезные (нормальной точности)	384
Гайки шестигранные низкие (нормальной точности)	385
Гайки шестигранные прорезные низкие (нормальной точности)	385
Гайки шестигранные термообработанные (нормальной точности)	386
Гайки шестигранные особо высокие термообработанные (повышенной точности)	387
Гайки шестигранные низкие с уменьшенным размером под ключ (повышенной точности)	387
Гайки шестигранные особо высокие латунные (повышенной точности)	388
Гайки шестигранные прорезные низкие термообработанные (нормальной точности)	388
Гайки круглые для крепления подшипников качения	389
Гайки-барашки (тип I)	389
Гайки квадратные	390
Винты с полукруглой головкой	390
Винты с потайной головкой	391
Винты установочные с цилиндрическим концом	392
Винты установочные с шестигранной головкой и цилиндрическим концом	392
Винты установочные с плоским концом	393
Винты с плоской головкой самонарезающиеся для металла и пластмасс	393
Шурупы с полукруглой головкой	394
Шайбы пружинные (тяжелые)	394
Шайбы пружинные (нормальные)	395
Шайбы стопорные	395
Шайбы черные	396
Шайбы увеличенные	397
Заклепки стальные с полукруглой головкой (нормальной точности)	397
Заклепки полуистощительные с полукруглой низкой головкой	398
Заклепки с полупотайной головкой (нормальной точности)	399
Заклепки с плоской головкой	400
Кольца пружинные	400
Кольца трубчатые с плоской головкой	400
Кольца трубчатые с повышенной точностью	400
Шпонки сегментные	401
Заглушки автотракторные	401
Пробки сливные магнитные	402
Пробки резьбовые конические с квадратной головкой под ключ	402
Пробки резьбовые конические с шестигранной головкой под ключ	403
Скобы крепления электропроводов и трубок маслопроводов трактора	403
Манжеты	404
Хомутники подвесные одноместные	405
Хомутники стяжные универсальные	405
Шплинты разводные	406
Штифты с накаткой на одном конце	407
Штифты цилиндрические (каленые)	407
Пальцы с головкой (каленые)	408
Масленки для консистентных смазок с переходным штуцером шестигранного профиля (тип II-A-90°)	408
Масленки для консистентных смазок с переходным штуцером шестигранного профиля (тип II-A-45°)	409
Масленки для консистентных смазок прямые (тип I-A1, I-B1)	409
Проволока контролочная	410
Сапун	411
Кранник спускной пробкового типа	411
Кранник проходной пробкового типа	412
Кран	412
Манжеты резиновые	413
Кольца стопорные подшипников серии 50 000	414
Панели соединительные	414
Переключатели	416
Выключатели	416
Лампы накаливания электрические для автомобилей и тракторов	417
Профили резиновые	418
Шланги резиновые	422
Изделия из резины	424
Кольца круглого сечения	424
Кольца прямоугольного сечения, прокладки и шайбы	428
Трубки резиновые	430
Пружины	430
Кольца пружинные	435

INDEX OF STANDARDIZED PARTS

Name	Page
Bolts with hexagon diminished head (standard accuracy), design 1	380
Bolts with hexagon diminished head and guide underhead (standard accuracy) thermal treated	382
Bolt with cup head and square underhead (standard accuracy)	382
Bright studs (tight thread)	383
Hexagon nuts (standard accuracy)	383
Hexagon slotted nuts, (standard accuracy)	384
Hexagon thin nuts, (standard accuracy)	385
Hexagon slotted thin nuts (standard accuracy)	385
Hexagon heat-treated nuts (standard accuracy)	386
Hexagon heat-treated thick nuts (high accuracy)	387
Hexagon thin nuts, with diminished width across flats (high accuracy)	387
Hexagon thick brass nuts (high accuracy)	388
Hexagon slotted, thin, heat-treated nuts (standard accuracy)	388
Round nuts to fix antifriction bearings	389
Wing-nuts (type I)	389
Square nuts	390
Cup-head screws	390
Sunk screws	391
Flat-pivot point screws	392
Flat-pivot point hexagon screws	392
Flat-point set screws	393
Self-tapping flat-headed screws for metal and plastics	393
Cup-head wood screws	394
Spring washers (heavy)	394
Spring washers (standard)	395
Shake-proof washers	395
Rough washers	396
Thick washers	397
Cup-head steel rivets (standard accuracy)	397
Low cup-head semi-hollow rivets	398
Half-countersunk rivets (standard accuracy)	399
Flat-head hollow rivets	399
Flat-head rivets	400
Flat-head hollow aluminium rivets	400
Woodruff keys	401
Autotractor stoppers	401
Magnetic drain plugs	402
Square-head tapered screw plugs	402
Hexagon-head tapered screw plugs	403
Clamps to fasten electric circuit wiring and oil-fuel pipes of the tractor	403
Collars	404
Single-point suspension clips	404
Universal clips	405
Split cotters	406
Pins with knurled end	407
Cylindrical pins (hardened)	407
Round pins	408
Pins with head (hardened)	408
Consistent grease lubricators with adapting union of hexagonal section (type II-A-90°)	408
Consistent grease lubricators with adapting union of hexagonal section (type II-A-45°)	409
Consistent grease lubricators, straight (type I-A1, I-B1)	409
Locking wire	410
Breather	411
Plug type drain cock	411
Plug type straight cock	412
Cock	412
Rubber cups	413
Bearing locking ring, series 50 000	414
Junction panels	414
Change-over switches	416
Switches	416
Incandescent lamps for trucks and tractors	417
Profiled rubber pieces	418
Rubber hoses	422
Rubber parts	424
Round section rings	428
Square section rings, gaskets and washers	428
Rubber pipes	430
Springs	435
Snap rings	435

INDEX DES PIÈCES NORMALISÉES

Dénomination	Page
Boulons à tête six-pans réduite (précision normale), exécution 1	380
Boulons à tête six-pans réduite et sous-tête de guidage (précision normale) traités thermiquement	382
Boulons à tête demi-ronde et sous-tête arrêtée (précision normale)	382
Goujons décolletés (à filet roulé)	382
Ecrous six-pans (précision normale)	382

Dénomination	Page
Ecrous six-pans crénelés (précision normale)	384
Ecrous six-pans bas (précision normale)	385
Ecrous six-pans crénelés bas (précision normale)	385
Ecrous six-pans traités thermiquement (précision normale)	386
Ecrous six-pans très hauts traités thermiquement (précision élevée)	387
Ecrous six-pans bas à dimensions réduites pour la clé (précision poussée)	387
Ecrous six-pans très hauts en laiton (précision poussée)	388
Ecrous six-pans crénelés bas, traités thermiquement (précision normale)	388
Ecrous ronds pour fixation de paliers à roulements	389
Ecrous à oreilles (type I)	389
Ecrous carrés	390
Vis à tête demi-ronde	390
Vis à tête noyée	391
Vis de calage à bout cylindrique	392
Vis de calage à tête six-pans et bout cylindrique	392
Vis de calage à bout plat	393
Vis à tête plate à filet automatique pour métal et matière plastique	393
Vis de bois à tête demi-ronde	394
Rondelles élastiques (lourdes)	394
Rondelles élastiques (normales)	395
Rondelles de blocage	395
Rondelles brutes	396
Rondelles grandes	397
Rivets en acier à tête demi-ronde (précision normale)	397
Rivets demi-creux à tête demi-ronde basse	398
Rivets à tête demi-noyée (précision normale)	399
Rivets tubulaires à tête plate	399
Rivets à tête plate	400
Rivets d'aluminium tubulaires à tête plate	400
Clavettes à segments	401
Bouchons d'automobile et tracteur	401
Bouchons de vidange magnétiques	402
Bouchons filetés coniques à tête carrée pour la clé	402

Dénomination	Page
Bouchons filetés coniques à tête six-pans pour la clé	403
Etriers de fixation de câbles électriques et de tubes de conduites d'huile et de carburant du tracteur	403
Manchettes	404
Etriers de suspension pour un tuyau	404
Etriers de serrage universels	405
Goupilles fendues	405
Goupilles à bout moleté	406
Goupilles cylindriques (trempées)	407
Goupilles cylindriques	407
Doigts à tête (trempés)	408
Graisseurs pour graisses consistantes avec raccord de réduction de profil hexagonal (type II-A-90°)	408
Graisseurs pour graisses consistantes avec raccord de réduction de profil hexagonal (type II-A-45°)	409
Graisseurs droits pour graisses consistantes (type I-A1, I-B1)	409
Fil de verrouillage	410
Reniflard	411
Robinet de vidange à boisseau	411
Robinet de passage à boisseau	412
Robinet	412
Manchettes en caoutchouc	413
Bagues d'arrêt de paliers série 50 000	414
Panneaux de jonction	414
Commutateurs	416
Interrupteurs	416
Lampes électriques à incandescence pour automobiles et tracteurs	417
Bandes de caoutchouc profilées	418
Tuyaux flexibles de caoutchouc	422
Produits de caoutchouc	424
Bagues de section ronde	424
Bagues de section rectangulaire, joints et rondelles	428
Tubes de caoutchouc	430
Ressorts	430
Bagues élastiques	435

УЗЛЫ И ДЕТАЛИ

UNITS AND PARTS

ENSEMBLES ET PIÈCES

№ рисунка Fig. No. Nos de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. Nos repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. Nº des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs		
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52

Группа 10. МЕХАНИЗМЫ ДВИГАТЕЛЯ

Group 10. ENGINE

Groupe 10. MÉCANISMES DU MOTEUR

Подгруппа 1002. БЛОК ЦИЛИНДРОВ*

Subgroup 1002. CYLINDER BLOCK*

Sous-groupe 1002. BLOC-CYLINDRES*

50-1002001-Б	Блок цилиндров для запасных частей в сборе (состоит из деталей 12—15, 27, 29, 30, 39, 47—50, 52—54, 56)	1	1	1	1
	Cylinder block, provided for spares, assy (consists of parts: 12—15, 27, 29, 30, 39, 47—50, 52—54, 56)				
	Bloc-cylindres, complet pour pièces de rechange (composé des pièces 12—15, 27, 29, 30, 39, 47—50, 52—54, 56)				
50-1002002	Комплект замковых шайб и пластин стопорных для ремонта двигателя (состоит из деталей 53, 56, рис. 5; 28, 35, рис. 7; 2, 18, 22, рис. 8; 2, рис. 26; 9, 13, 15, 24 рис. 28)	1	1	1	1
	Set of locking washers and plates provided for engine repairs (consists of parts: 53, 56, Fig. 5; 28, 35, Fig. 7; 2, 18, 22, Fig. 8; 2, Fig. 26; 9, 13, 15, 24 Fig. 28)				
	Jeu de rondelles à verrou et de plaques de blocage pour la réparation du moteur (composé des pièces 53, 56 — fig. 5; 28, 35 — fig. 7; 2, 18, 22 — fig. 8; 2 — fig. 26; 9, 13, 15, 24 Fig. 28)				

* Позиции 48, 49, 50, 52—54, 56 см. в подгруппе 1005, позиции 55, 57, 58, 61—64 см. в подгруппе 1401.

Items 48, 49, 50, 52—54, 56 see in subgroup 1005; items 55, 57, 58, 61—64 see in subgroup 1401.

Pour les repères 48, 49, 50, 52—54, 56 voir sous-groupe 1005; pour les repères 55, 57, 58, 61—64 voir sous-groupe 1401.

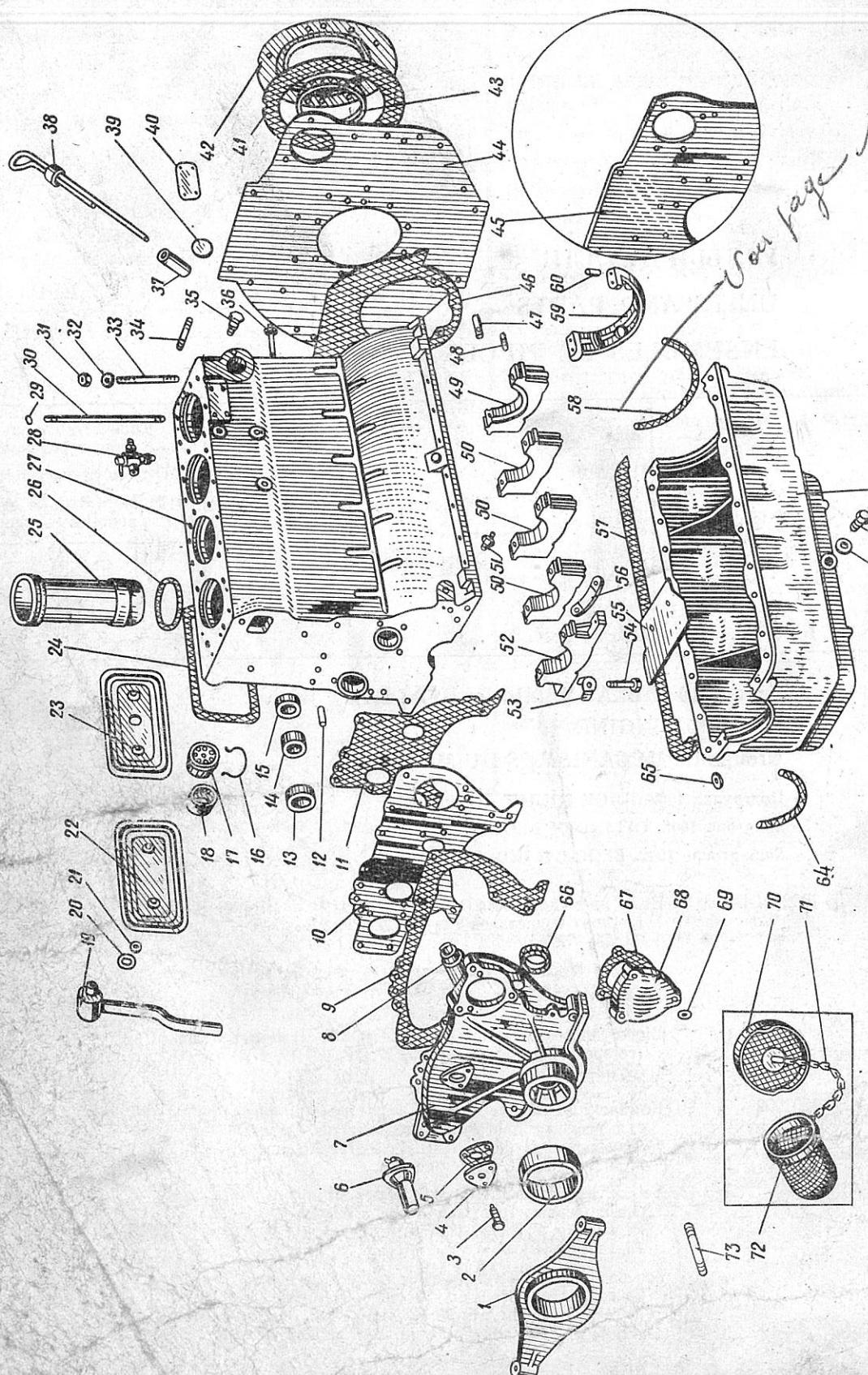


Рис. 5. Блок цилиндров
Fig. 5. Cylinder Block
Fig. 5. Bloc-cylindres

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				MTZ-50	MTZ-50Л	MTZ-52	MTZ-52Л
5		50-1002040	Опора масляного картера в сборе (состоит из деталей 59, 60) Oil pan support, assy (consists of parts: 59, 60) Support du carter d'huile, complet (composé des pièces 59, 60)	1	1	1	1
		50-1002060-B	Крышка распределения в сборе (состоит из деталей 2, 3*, 4*, 5*, 7, 8, 66) Timing gear cover, assy (consists of parts: 2, 3*, 4*, 5*, 7, 8, 66) Couvercle de distribution, complet (composé des pièces: 2, 3*, 4*, 5*, 7, 8, 66)	1	1	1	1
		*50-1002060-B1	Крышка распределения в сборе (состоит из деталей 2—5, 7, 8, 65, 66) Timing gear cover assy (consists of parts 2—5, 7, 8, 65, 66) Couvercle de distribution, complet (composé des pièces 2—5, 7, 8, 65, 66)	1	1	1	1
8		50-1002080-Б	Трубка маслозаливной горловины в сборе Oil filler pipe, assy Tuyau de goulot de remplissage d'huile, complet	1	1	1	1
72		50-1002085-Б	Сетка в сборе Strainer, assy Crépine, complète	1	1	1	1
70		50-1002290-Б	Крышка маслозаливной горловины в сборе Filler pipe plug, assy Couvercle de goulot de remplissage, complet	1	1	1	1
		50-1002310	Корпус сальника в сборе (состоит из деталей 42, 43) Gland body, assy (consists of parts: 42, 43) Corps de presse-étoupe, complet (composé des pièces 42, 43)	1	1	1	1
38		50-1002320	Масломер в сборе Oil level gauge, assy Jaugeur d'huile, complet	1	1	1	1
36		50-1002340	Фиксатор Locator Cliquet d'arrêt	1	1	1	1
		50-1002410	Сапун с крышкой в сборе (состоит из деталей 16—19, 23) Breather with cap, assy (consists of parts: 16—19, 23) Reniflard avec couvercle, complet (composé de pièces 16—19, 23)	1	1	1	1

* Только для запасных частей.
Only for spare parts.
Seulement pour les pièces de rechange.

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
5		50-1002420	Трубка сапуна с крышкой в сборе (состоит из деталей 18, 19, 23) Pipe of breather with cap, assy, (consists of parts 18, 19, 23) Tube de reniflard avec couvercle, complet (composé des pièces 18, 19, 23)	1	1	1	1
19		50-1002430-Б	Трубка сапуна в сборе Breather pipe, assy Tube de reniflard, complet	1	1	1	1
17		50-1002440	Фильтр в сборе Filter, assy Filtre, complet	1	1	1	1
71		50-1002460	Цепочка крышки маслозаливной горловины в сборе Chain of oil filler cover, assy Chaînon du couvercle de goulot de remplissage, complet	1	1	1	1
5		50-1021012	Прокладка Gasket Joint	1	1	1	1
1		50-1001015-В	Опора двигателя передняя Engine front support Support avant du moteur	1	1	1	1
27		50-1002015-Б	Блок цилиндров Cylinder block Bloc-cylindres	1	1	1	1
25		50-1002021	Гильза блока цилиндров Cylinder liner Chemise de bloc-cylindres	4	4	4	4
26		50-1002022	Кольцо гильзы уплотнительное Packing ring of liner Bague d'étanchéité de la chemise	4	4	4	4
10		50-1002030-Б	Щит распределения Timing gear plate Panneau de distribution	1	1	1	1
11		50-1002033-Б	Прокладка щита распределения Gasket of timing gear plate Joint de panneau de distribution	1	1	1	1
12		50-1002034	Штифт установочный Timing pin Goupille de calage	2	2	2	2
3		50-1002035-Б	Болт регулировочный Adjusting bolt Boulon de réglage	1	1	1	1

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
5	68	50-1002036	Крышка люка Inspection hole plate Panneau d'écouille	1	1	1	1
67	50-1002038	Прокладка крышки люка Gasket of inspection hole plate Joint de panneau d'écouille	1	1	1	1	1
4	50-1002039	Фланец Flange Bride	1	1	1	1	1
59	50-1002042	Опора масляного картера Oil pan support Support de carter d'huile	1	1	1	1	1
2	50-1002063	Кольцо крышки распределения Ring of timing gear cover Bague de couvercle de distribution	1	1	1	1	1
9	50-1002064-А	Прокладка крышки распределения Gasket of timing gear cover Joint de couvercle de distribution	1	1	1	1	1
7	50-1002065-Б	Крышка распределения Timing gear cover Couvercle de distribution	1	1	1	1	1
66	50-1002066	Маслоотражатель Oil scraper ring Bague pare huile	1	1	1	1	1
4	50-1002067	Втулка распределительного вала Camshaft sleeve Douille de l'arbre à cames	1	1	1	1	1
15	50-1002068	Втулка распределительного вала задняя Camshaft rear bushing Douille arrière de l'arbre à cames	1	1	1	1	1
13	50-1002069	Втулка распределительного вала передняя Camshaft front bushing Douille avant de l'arbre à cames	1	1	1	1	1
24	50-1002071-А	Прокладка крышки блока цилиндров Gasket of cylinder block cover Joint de couvercle de bloc-cylindres	2	2	2	2	2
21	50-1002072	Прокладка упорной шайбы Gasket of thrust washer Joint de rondelle de butée	4	4	4	4	4
20	50-1002073	Шайба упорная Thrust washer Rondelle de butée	4	4	4	4	4

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
5	30	50-1002074	Трубка маслоподводящая Oil delivery pipe Tuyau d'amenée d'huile	1	1	1	1
	29	50-4609038	Кольцо уплотнительное Packing ring Bague d'étanchéité	2	2	2	2
	33	50-1002075	Шпилька крепления головки блока Cylinder head fixing stud Goujon de fixation de la culasse	16	16	16	16
	40	50-1002104	Фирменная табличка к двигателю Д-60 Name plate for Д-60 engine Plaque signalétique du moteur Д-60	1	—	1	—
	40	50Л-1002104	Фирменная табличка к двигателю Д-60Л Name plate for Д-60Л engine Plaque signalétique du moteur Д-60Л	—	1	—	1
	44	50-1002313-В	Лист задний Rear sheet Tôle arrière	1	—	1	—
	45	50Л-1002313	Лист задний Rear sheet Tôle arrière	—	1	—	1
	46	50-1002314-А1	Прокладка заднего листа Rear sheet gasket Joint de la tôle arrière	1	1	1	1
	42	50-1002315	Корпус сальника Gland body Corps de presse-étoupe	1	1	1	1
	41	50-1002316-А1	Прокладка корпуса сальника Gland body gasket Joint de corps de presse-étoupe	1	1	1	1
	35	50-1002318	Рым-болт Eye-bolt Piton	2	2	2	2
	47	50-1002319	Штифт установочный Set pin Goupille de calage	2	2	2	2
	7	50-1002323	Трубка масломера Pipe of oil level gauge Tube de jaugeur d'huile	1	1	1	1
	10	50-1002411	Пружина стопорная Locking spring Ressort de blocage	1	1	1	1

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
5	22	50-1002422	Крышка блока цилиндров передняя Cylinder block cover, front Couvercle de bloc-cylindres avant	1	1	1	1
	23	50-1002423-Б	Крышка блока цилиндров задняя Cylinder block cover, rear Couvercle de bloc-cylindres arrière	1	1	1	1
	18	50-1002424-Б	Корпус сапуна Breather body Corps de reniflard	1	1	1	1
	51	ПКШ-1/8"-П29	Пробка 1/8" Plug 1/8" Bouchon 1/8"	16	16	16	16
	32	48-1002318	Шайба Washer Rondelle	3	3	3	3
	69	50-1022067	Шайба уплотнительная Packing washer Rondelle d'étanchéité	1	1	1	1
	6	СЧ-114-Б	Счетчик моточасов Hourmeter Compteur d'heures de marche	1	1	1	1
	65	КФ 50-70-11	Манжета II-50 Collar II-50 Manchette II-50	1	1	1	1
	43	КФ 100-125-14	Манжета II-100 Collar II-100 Manchette II-100	1	1	1	1
	28	КР-2-1/4"	Краник спускной 1/4" Drain cock 1/4" Robinet de vidange 1/4"	1	1	1	1
	39	ЗС-45-П8	Заглушка 45 Stopper 45 Bouchon 45	2	2	2	2
	60	ШПЦ-8×12	Штифт цилиндрический 8С ₃ ×12 Round pin 8С ₃ ×12 Goupille cylindrique 8С ₃ ×12	2	2	2	2
	34	ШПЧ-М10×25	Шпилька AM10кл. $\frac{T_0}{2} \times 25 \left(\frac{12}{18} \right) 050$ Stud AM10 cl. $\frac{T_0}{2} \times 25 \left(\frac{12}{18} \right) 050$ Goujon AM10 cl. $\frac{T_0}{2} \times 25 \left(\frac{12}{18} \right) 050$	1	1	1	1
	73	ШПЧ-М10×30	Шпилька Stud Goujon	1	1	1	1

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
5	30	50-1002074	Трубка маслоподводящая Oil delivery pipe Tuyau d'amenée d'huile	1	1	1	1
	29	50-4609038	Кольцо уплотнительное Packing ring Bague d'étanchéité	2	2	2	2
	33	50-1002075	Шпилька крепления головки блока Cylinder head fixing stud Goujon de fixation de la culasse	16	16	16	16
	40	50-1002104	Фирменная табличка к двигателю Д-60 Name plate for Д-60 engine Plaque signalétique du moteur Д-60	1	—	1	—
	40	50Л-1002104	Фирменная табличка к двигателю Д-60Л Name plate for Д-60Л engine Plaque signalétique du moteur Д-60Л	—	1	—	1
	44	50-1002313-В	Лист задний Rear sheet Tôle arrière	1	—	1	—
	45	50Л-1002313	Лист задний Rear sheet Tôle arrière	—	1	—	1
	46	50-1002314-А1	Прокладка заднего листа Rear sheet gasket Joint de la tôle arrière	1	1	1	1
	42	50-1002315	Корпус сальника Gland body Corps de presse-étoupe	1	1	1	1
	41	50-1002316-А1	Прокладка корпуса сальника Gland body gasket Joint de corps de presse-étoupe	1	1	1	1
	35	50-1002318	Рым-болт Eye-bolt Piton	2	2	2	2
	47	50-1002319	Штифт установочный Set pin Goupille de calage	2	2	2	2
	7	50-1002323	Трубка масломера Pipe of oil level gauge Tube de jaugeur d'huile	1	1	1	1
	16	1002411	Пружина стопорная Locking spring Ressort de blocage	1	1	1	1

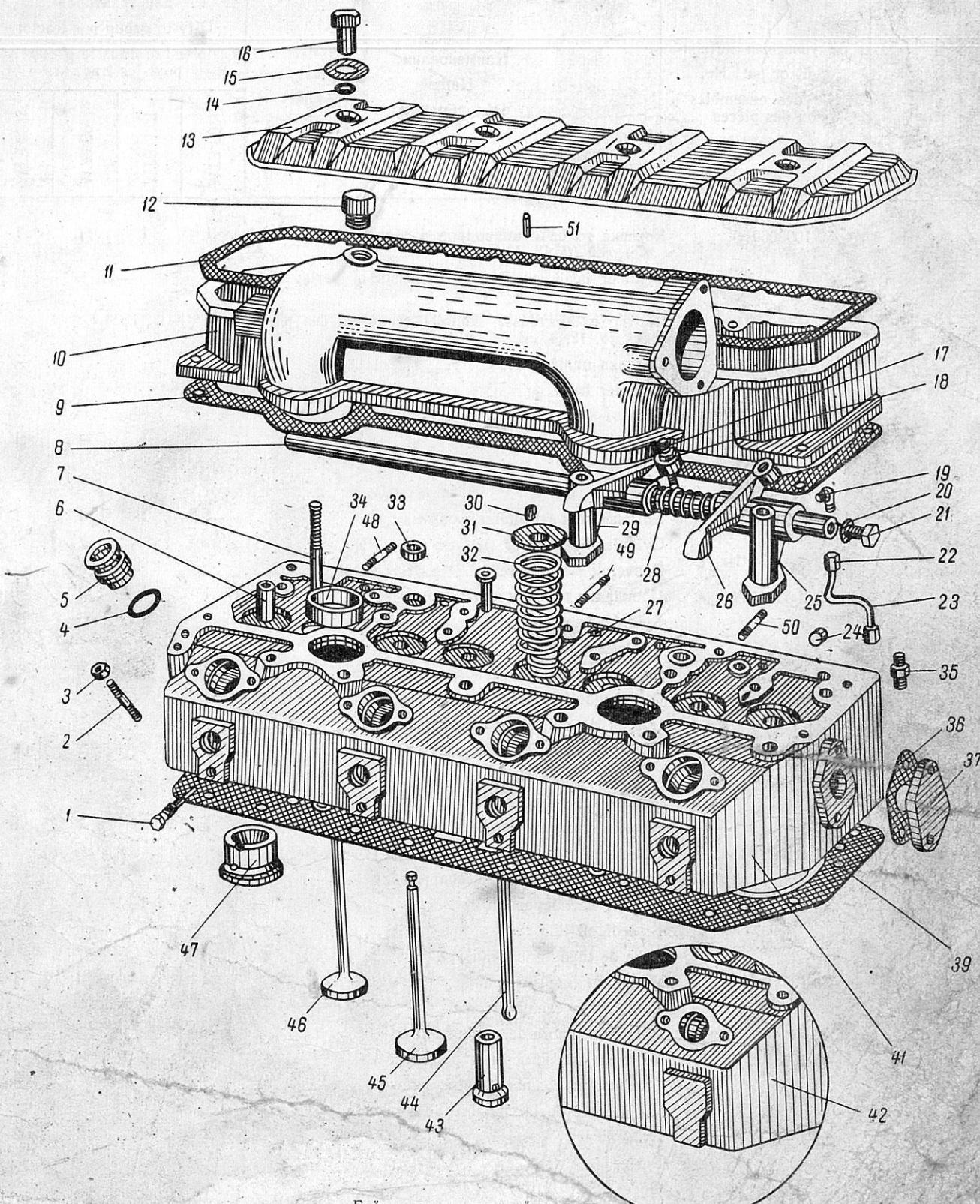
№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
5	22	50-1002422	Крышка блока цилиндров передняя Cylinder block cover, front Couvercle de bloc-cylindres avant	1	1	1	1
	23	50-1002423-Б	Крышка блока цилиндров задняя Cylinder block cover, rear Couvercle de bloc-cylindres arrière	1	1	1	1
	18	50-1002424-Б	Корпус сапуна Breather body Corps de reniflard	1	1	1	1
	51	ПКШ-1/8"-П29	Пробка 1/8" Plug 1/8" Bouchon 1/8"	1	1	1	1
	32	48-1002318	Шайба Washer Rondelle	16	16	16	16
	69	50-1022067	Шайба уплотнительная Packing washer Rondelle d'étanchéité	3	3	3	3
	6	СЧ-114-Б	Счетчик моточасов Hourmeter Compteur d'heures de marche	1	1	1	1
	65	КФ 50-70-11	Манжета II-50 Collar II-50 Manchette II-50	1	1	1	1
	43	КФ 100-125-14	Манжета II-100 Collar II-100 Manchette II-100	1	1	1	1
	28	КР-2-1/4"	Краник спускной 1/4" Drain cock 1/4" Robinet de vidange 1/4"	1	1	1	1
	39	ЗС-45-П8	Заглушка 45 Stopper 45 Bouchon 45	1	1	1	1
	60	ШЦ-8×12	Штифт цилиндрический 8С ₃ ×12 Round pin 8C ₃ ×12 Goupille cylindrique 8C ₃ ×12	2	2	2	2
	34	ШПЧ-М10×25	Шпилька AM10кл. $\frac{T_02}{2} \times 25 \left(\frac{12}{18} \right) 050$ Stud AM10 cl. $\frac{T_02}{2} \times 25 \left(\frac{12}{18} \right) 050$ Goujon AM10 cl. $\frac{T_02}{2} \times 25 \left(\frac{12}{18} \right) 050$	2	2	2	2
	73	ШПЧ-М10×30	Шпилька Stud Goujon	4	4	4	4

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
5	31	ГВТ-M14×1,5	Гайка M14×1,5 кл. 2А-100 Nut M14×1,5, cl. 2A-100 Ecrou M14×1,5, cl. 2A-100	16	16	16	16
6	50-1003012-Б *	Головка цилиндров с клапанами для запасных частей в сборе (состоит из деталей 1, 4—6, 24, 27, 30—34, 36, 37, 41, 45—47) Cylinder head with valves for spare parts, assy (consists of parts: 1, 4—6, 24, 27, 30—34, 36, 37, 41, 45—47) Culasse avec les soupapes pour les pièces de rechange, complète (composée des pièces 1, 4—6, 24, 27, 30—34, 36, 37, 41, 45—47)	1	—	1	—	
	50Л-1003012-Б *	Головка цилиндров с клапанами для запасных частей в сборе (состоит из деталей 1, 4—6, 24, 27, 30—34, 42, 45—47) Cylinder head with valves for spare parts, assy (consists of parts: 1, 4—6, 24, 27, 30—34, 42, 45—47) Culasse avec les soupapes pour les pièces de rechange, complète (composée des pièces 1, 4—6, 24, 27, 30—34, 42, 45—47)	—	1	—	1	
	50-1003013-Б *	Головка цилиндров для запасных частей в сборе (состоит из деталей 1, 4—6, 24, 33, 34, 36, 37, 41, 47) Cylinder head for spare parts, assy (consists of parts: 1, 4—6, 24, 33, 34, 36, 37, 41, 47) Culasse pour les pièces de rechange, complète (composée des pièces 1, 4—6, 24, 33, 34, 36, 37, 41, 47)	1	—	1	—	
	50Л-1003013-Б *	Головка цилиндров для запасных частей в сборе (состоит из деталей 1, 4—6, 24, 33, 34, 42, 47) Cylinder head for spare parts, assy, (consists of parts: 1, 4—6, 24, 33, 34, 42, 47) Culasse pour les pièces de rechange, complète (composée des pièces 1, 4—6, 24, 33, 34, 42, 47)	—	1	—	1	
	50-1003020-А	Прокладка головки цилиндров в сборе Cylinder head gasket, assy Joint de culasse, complet	1	1	1	1	
	50-1003040-Б	Трубка маслопровода в сборе (состоит из деталей 22, 23) Pipe of oil line, assy (consists of parts: 22, 23) Tube de tuyauterie d'huile, complet (composé des pièces 22, 23)	1	1	1	1	

* Только для запасных частей.

* Only for spare parts.

* Seulement pour les pièces de rechange.



Гайка соединительной трубы
Union pipe nut

— детали № 12, 14, 15

Set of engine piston ring

— детали № 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47

Jeu de segments de piston du moteur (composé des pièces 11, 12, 14, 15)

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs				
					МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
6		50-1003060	Крышка головки цилиндров в сборе (состоит из деталей 10, 12, 48) Cylinder head cover, assy (consists of parts: 10, 12, 48) Couvercle de culasse, complet (composé des pièces 10, 12, 48)	1	1	1	1	
41		50-1003015-Б	Головка цилиндров Cylinder head Culasse	1	—	1	—	
42		50Л-1003015-Б	Головка цилиндров Cylinder head Culasse	—	1	—	1	
10		50-1003016	Крышка головки цилиндров Cylinder head cover Couvercle de culasse	1	1	1	1	
39		50-1003021-А	Прокладка головки цилиндров Cylinder head gasket Joint de culasse	1	1	1	1	
48		50-1003023	Шпилька выпускного коллектора Outlet manifold stud Goujon du collecteur d'échappement	3	3	3	3	
49		50-1003024	Шпилька выпускного коллектора Outlet manifold stud Goujon du collecteur d'échappement	2	2	2	2	
50		50-1003025	Шпилька выпускного коллектора Outlet manifold stud Goujon du collecteur d'échappement	1	1	1	1	
23		50-1003041-Б	Трубка маслопровода Pipe of oil line Tube de tuyauterie d'huile	1	1	1	1	
47		50-1003101	Вставка камеры сгорания Combustion chamber insert Cale de chambre de combustion	4	4	4	4	
1		50-1003102-Б	Винт вставки камеры сгорания Combustion chamber insert screw Vis de cale de la chambre de combustion	4	4	4	4	
31		50-1003103	Стакан Sleeve Godet	2	2	2	2	
16		1003104	Tube de tuyauterie d'huile, compleт (composé des pièces 22, 23) Гайка соединительной трубы Union pipe nut Set of engine piston ring	4	4	4	4	

* Только для запасных частей.

Only for spare parts.

Only for les pièces de rechange.

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs				
					МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
6	14	50-1003107	Кольцо уплотнительное Packing ring Bague d'étanchéité	4	4	4	4	
	9	50-1003108-А	Прокладка крышки головки цилиндров Cylinder head cover gasket Joint de couvercle de la culasse	1	1	1	1	
	11	50-1003109-В	Прокладка колпака крышки головки цилиндров Cover cap gasket, cylinder head Joint de chapeau du couvercle de la culasse	1	1	1	1	
	13	50-1003111-А	Колпак крышки Cover cap Chapeau de couvercle	1	1	1	1	
	7	50-1003112	Шпилька стойки Pillar stud Goujon de montant	4	4	4	4	
	2	50-1003113-Б	Шпилька крепления форсунки Injector fixing stud Goujon de fixation de l'injecteur	8	8	8	8	
	5	50-1003114	Стакан форсунки Injector sleeve Godet de l'injecteur	4	4	4	4	
	33	50-1003117	Заглушка цилиндрическая Round stopper Bouchon cylindrique	3	3	3	3	
	37	50-1003119	Заглушка Stopper Bouchon	1	—	1	—	
	36	50-1015598	Прокладка патрубка Branch pipe gasket Joint de tubulure	1	—	1	—	
	4	40-1003116	Кольцо уплотнительное Packing ring Bague d'étanchéité	4	4	4	4	
	35	36-1017239	Штуцер Union Raccord	1	1	1	1	
	22	Д01-072-Б	Гайка соединительной трубы Union pipe nut Set of engine piston ring	2	2	2	2	
			— детали для raccordement Jeu de segments de piston du moteur (composé des pièces 11, 12, 14, 15)					

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов			
				MTЗ-50	MTЗ-50Л	MTЗ-52	MTЗ-52Л
6	3	Д02-072	Гайка крепления форсунки Injector fixing nut Ecrou de fixation de l'injecteur	8	8	8	8
	51	50-1003131	Штифт Pin Gouille	2	2	2	2
	45	50-1007014-Б	Клапан всасывающий Intake valve Soupape d'aspiration	4	4	4	4
	46	50-1007015-Б 2401003 015B4	Клапан выхлопной Exhaust valve Soupape d'échappement	4	4	4	4
	6	50-1007032	Втулка клапана направляющая Valve guide bushing Douille de guidage de la soupape	8	8	8	8
	32	50-1007045-А	Пружина клапана наружная Valve outer spring Ressort de soupape, extérieur	8	8	8	8
	27	50-1007046-А	Пружина клапана внутренняя Valve inner spring Ressort de soupape, intérieur	8	8	8	8
	31	50-1007048	Тарелка пружины клапана Valve spring seat Godet de ressort de la soupape	8	8	8	8
	8	50-1007102	Валик коромысел Rocker shaft Axe de culbuteurs	1	1	1	1
	30	50-1007053 А	Сухарь клапанов Valve slide block Clavette de soupapes	16	16	16	16
	28	50-1007103-А	Пружина валика коромысел Rocker shaft spring Ressort d'axe de culbuteurs	3	3	3	3
	29	50-1007151	Стойка валика коромысел Rocker shaft prop Montant d'axe de culbuteurs	3	3	3	3
	7	50-1007175-Б	Винт регулировочный Adjusting screw Vis de réglage Стояка вала	8	8	8	8

* Только для запасных частей.

** Для запасных частей.

*** Для запасных частей.

**** Для запасных частей.

***** Для запасных частей.

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов			
				MTЗ-50	MTЗ-50Л	MTЗ-52	MTЗ-52Л
6	21	50-1007182	Пробка валика коромысел Rocker shaft stopper Bouchon d'arbre de culbuteurs	2	2	2	2
	20	50-1007183	Шайба пробки Stopper washer Rondelle de bouchon	2	2	2	2
	19	50-1007211з.ам.	Угольник конечный Termination angle Cornière terminale	1	1	1	1
	26	50-1007212	Коромысло клапана Valve rocker Culbuteur de soupape	8	8	8	8
	44	50-1007310-Б	Штанга Rod Barre	8	8	8	8
	43	50-1007375-Б	Толкатель клапана Valve tappet Poussoir de soupape	8	8	8	8
	18	Д02-063	Гайка регулировочного винта Adjusting screw nut Ecrou de la vis de réglage	8	8	8	8
	12	ПКШ-1/2"-П29	Пробка КГ-1/2" Plug КГ-1/2" Bouchon КГ-1/2"	1	1	1	1
	7	50-1004010	Подгруппа 1004. ШАТУНЫ И ПОРШНИ Subgroup 1004. CONNECTING RODS AND PISTONS Sous-groupe 1004. BIELLES ET PISTONS	4	4	4	4
	50-1004060-А2	Поршень с шатуном в сборе (состоит из деталей 10—19, 34—36) Piston with connecting rod, assy (consists of parts: 10—19, 34—36) Piston avec bielle, complet (composé des pièces 10—19, 34—36)	1	1	1	1	1
	50-1004060-А2	Комплект поршневых колец двигателя (состоит из деталей 11, 12, 14, 15) Set of engine piston rings (consists of parts: 11, 12, 14, 15) Jeu de segments de piston du moteur (composé des pièces 11, 12, 14, 15)	1	1	1	1	1

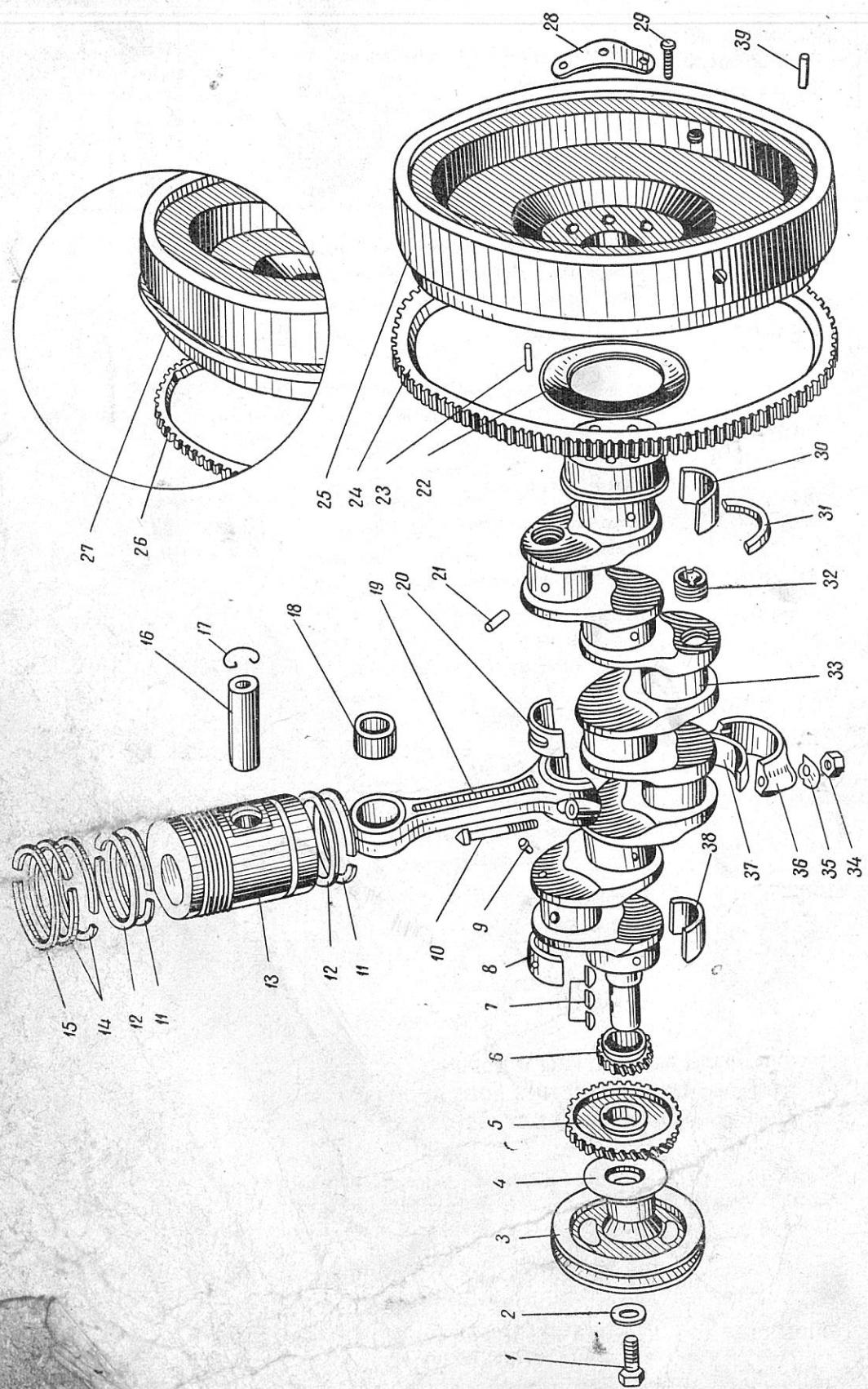


Рис. 7. Шатунно-кривошипный механизм

Fig. 7. Crank Gear

Fig. 7. Embielage

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50П	МТЗ-52	МТЗ-52Д
7		50-1004100-A	Шатун в сборе (состоит из деталей: 10, 18, 19, 34—36) Connecting rod, assy (consists of parts: 10, 18, 19, 34—36) Bielle, complète (composée des pièces 10, 18, 19, 34—36)	4	4	4	4
		50-1004140-A	Комплект вкладышей шатунных подшипников двигателя (состоит из 8 деталей 37) Set of connecting rod bearing shells (consists of 8 parts 37) Jeu de coussinets de paliers de bielle du moteur (composé de 8 pièces 37)	1	1	1	1
		50-1004140p1	Комплект вкладышей шатунных подшипников 1-го ремонтного размера Set of connecting rod bearing shells of 1st repair size Jeu de coussinets de paliers de bielle de 1 ^{re} cote de réparation	1	1	1	1
		50-1004140p2	Комплект вкладышей шатунных подшипников 2-го ремонтного размера Set of connecting rod bearing shells of 2nd repair size Jeu de coussinets de paliers de bielle de 2 ^{me} cote de réparation	1	1	1	1
		50-1004140p3	Комплект вкладышей шатунных подшипников 3-го ремонтного размера Set of connecting rod bearing shells of 3rd repair size Jeu de coussinets de paliers de bielle de 3 ^{me} cote de réparation	1	1	1	1
		50-1004140p4	Комплект вкладышей шатунных подшипников 4-го ремонтного размера Set of connecting rod bearing shells of 4th repair size Jeu de coussinets de paliers de bielle de 4 ^{me} cote de réparation	1	1	1	1
13		50-1004021-A	Поршень Piston Piston	4	4	4	4
16		50-1004042-A	Палец поршневой Piston pin Axe de piston	4	4	4	4
15		50-1004062-A	Кольцо поршневое компрессионное верхнее Compression ring, upper Segment de compression supérieur	4	4	4	4
		50-1004063-A	Кольцо поршневое компрессионное Compression ring Segment de compression	8	8	8	8

* Только для
Only for sp
Seulement po

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
7	11	* 50-1004082-A2	Кольцо поршневое маслосъемное нижнее Oil control piston ring, lower Segment racleur (inférieur)	8	8	8	8
12		* 50-1004083-A2	Кольцо поршневое маслосъемное верхнее Oil control piston ring, upper Segment racleur supérieur	8	8	8	8
19		50-1004112-A	Шатун Connecting rod Bielle	4	4	4	4
18		50-1004115	Втулка верхней головки шатуна Connecting rod bush Bague de pied de bielle	4	4	4	4
36		50-1004125-A	Крышка шатуна Connecting rod cap Chapeau de bielle	4	4	4	4
37		50-1004158-А	Вкладыш шатуна Connecting rod bush Coussinet de bielle	8	8	8	8
10		50-1004182	Болт шатунный Connecting rod bolt Boulon de bielle	8	8	8	8
34		50-1004188	Гайка шатунного болта Connecting rod bolt nut Ecrou de boulon de bielle	8	8	8	8
17		Д03-032	Кольцо поршневого пальца стопорное Piston pin check ring Clip de l'axe de piston	8	8	8	8
35		50-1004189	Шайба стопорная Lock washer Rondelle de blocage	8	8	8	8

* Вместо поршневых колец 50-1004082-A2 и 50-1004083-A2 допускается установка нехромированных маслосъемных колец 50-1004082-A (16 штук на двигатель).

Piston rings 50-1004082-A2 and 50-1004083-A2 may be replaced by non-chromeplated oil control rings (16 pieces per engine).

Au lieu d'utiliser les segments 50-1004082-A2 et 50-1004083-A2 on installe les segments racleur 50-1004082-A (16 pièces par moteur).

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
7		50-1005010-A *	Подгруппа 1005. КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ И МАХОВИК Subgroup 1005. CRANKSHAFT AND FLYWHEEL Sous-groupe 1005. VILEBREQUIN ET VOLANT	1	1	1	1

Подгруппа 1005. КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ И МАХОВИК

Subgroup 1005. CRANKSHAFT AND FLYWHEEL

Sous-groupe 1005. VILEBREQUIN ET VOLANT

50-1005010-A *	Вал коленчатый с вкладышами в сборе (состоит из деталей 8, 9, 20—23, 30—33, 37, 39) Crankshaft with bushings assy (consists of parts 8, 9, 20—23, 30—33, 37, 39) Vilebrequin avec coussinets, complet (composé des pièces 8, 9, 20—23, 30—33, 37, 39)	1	1	1	1
50-1005015	Вал коленчатый в сборе (состоит из деталей 9, 21, 22, 23, 32, 33) Crankshaft, assy (consists of parts: 9, 21, 22, 23, 32, 33) Vilebrequin, complet (composé des pièces 9, 21, 22, 23, 32, 33)	1	1	1	1
50-1005100-A	Комплект вкладышей коренных подшипников двигателя (состоит из узлов: 50-1005180, 50-1005190, 50-1005210, 50-1005220) Set of engine main bearing bushings (consists of units 50-1005180, 50-1005190, 50-1005210, 50-1005220) Jeu de coussinets de paliers de vilebrequin (composé des ensembles 50-1005180, 50-1005190, 50-1005210, 50-1005220)	1	1	1	1
50-1005100p1	Комплект вкладышей коренных подшипников 1-го ремонтного размера Set of main bearing bushings of 1st repair size Jeu de coussinets de paliers de vilebrequin de 1 ^{re} cote de réparation	1	1	1	1
50-1005100p2	Комплект вкладышей коренных подшипников 2-го ремонтного размера Set of main bearing bushings of 2nd repair size Jeu de coussinets de paliers de vilebrequin de 2 ^{me} cote de réparation	1	1	1	1
50-1005100p3	Комплект вкладышей коренных подшипников 3-го ремонтного размера Set of main bearing bushings of 3rd repair size Jeu de coussinets de paliers de vilebrequin de 3 ^{me} cote de réparation	1	1	1	1
50-1005100p4	Комплект вкладышей коренных подшипников 4-го ремонтного размера Set of main bearing bushings of 4th repair size Jeu de coussinets de paliers de vilebrequin de 4 ^{me} cote de réparation	1	1	1	1
50-1005115-A	Маховик в сборе (состоит из деталей 24, 25, 39) Flywheel, assy (consists of parts: 24, 25, 39) Volant, complet (composé des pièces 24, 25, 39)	1	—	1	—

* Только для запасных частей.

Only for spare parts.

Seulement pour les pièces de rechange.

№ рисунка Fig. No. Nos de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. Nos repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
7	50Л-1005115-A	Маховик в сборе (состоит из деталей 26, 27) Flywheel, assy (consists of parts: 26, 27)		-	1	-	1
4	50-1005042	Маслоотражатель коленчатого вала передний Crankshaft oil slinger, front		1	1	1	1
23	50-1005019	Бague para huile avant Штифт		2	2	2	2
33	50-1005020-A	Pin Goupille		1	1	1	1
9	50-1005021	Вал коленчатый Crankshaft		6	6	6	6
6	50-1005030-A	Заглушка щеки коленчатого вала Crankshaft web stopper		1	1	1	1
5	50-1005033-A	Bouchon de flasque de vilebrequin Шестерня распределения коленчатого вала		1	1	1	1
39	50-1005016	Crankshaft timing gear wheel Pignon de distribution du vilebrequin		1	1	1	1
22	50-1005043	Шестерня привода масляного насоса ведущая Oil pump drive pinion		2	2	2	2
1	50-1005054	Pignon menant de commande de la pompe à huile Штифт установочный		1	1	1	1
5	48	Set pin Goupille de montage		4	4	4	4
7	2	Маслоотражатель коленчатого вала задний Crankshaft oil slinger, rear		1	1	1	1
25	50-1005120-A	Bague para huile du vilebrequin, arrière Болт коленчатого вала		1	-	1	-
7	50Л-1005120-A	Crankshaft bolt Boulon de vilebrequin		1	-	1	-
		Штифт установочный Set pin		4	4	4	4
		Goupille de montage		1	1	1	1
		Шайба болта коленчатого вала Crankshaft bolt washer		1	1	1	1
		Rondelle de boulon de vilebrequin		1	-	1	-
		Маховик Flywheel		-	1	-	1
		Volant		-	-	-	-
		Маховик Flywheel		-	-	-	-
		Volant		-	-	-	-

№ рисунка Fig. No. Nos de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. Nos repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs				
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л	
7	24	50-1005121	Венец маховика Flywheel rim	1	-	1	-	
	26	50Л-1005121	Couronne de volant Flywheel rim	-	1	-	1	
	29	50-1005127	Венец маховика Flywheel rim	6	6	6	6	
	28	50-1005128	Болт крепления маховика Flywheel fixing bolt	2	2	2	2	
	3	50-1005131	Boulon de fixation du volant Plaque de verrouillage du boulon de volant	1	1	1	1	
	50	50-1005140	Шкив коленчатого вала Crankshaft pulley	3	3	3	3	
	52	50-1005141	Poulie de vilebrequin Крышка коренного подшипника	1	1	1	1	
	49	50-1005152	Main bearing cap Chapeau de palier de vilebrequin	1	1	1	1	
	7	32	50-1005157	Крышка 1-го коренного подшипника 1st main bearing cap	4	4	4	4
	5	54	50-1005159	Крышка 5-го коренного подшипника 5th main bearing cap	10	10	10	10
	56	50-1005162	Заглушки Stopper	4	4	4	4	
	53	50-1005164	Bouchon Пластина стопорная	2	2	2	2	
	7	8	50-1005170-A	Locking plate Plaque de blocage	1	1	1	1
	38	50-1005171-A	Шайба стопорная Locking washer	6	6	6	6	
			Rondelle de blocage					
			Вкладыш 1-го коренного подшипника верхний 1st main bearing bushing, upper					
			Coussinet du 1 ^{er} palier principal					
			Вкладыши коренных подшипников Main bearing bushing					
			Coussinet de paliers principaux					

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
7	20	50-1005176-А	Вкладыш 3-го коренного подшипника верхний 3rd main bearing bushing, upper Coussinet du 3 ^{me} palier principal, supérieur	1	1	1	1
	31	50-1005178	Полукольцо упорное Thrust split ring Demi-bague de butée	4	4	4	4
	30	50-1005179-А	Вкладыш 5-го коренного подшипника 5th main bearing bushing Coussinet du 5 ^{me} palier principal	2	2	2	2
	21	50-1005191	Трубка коленчатого вала Crankshaft pipe Tube de vilebrequin	4	4	4	4
7	ШВ-6×9		Шпонка сегментная 6×9 Woodruff key 6×9 Clavette à segment 6×9	3	3	3	3

Подгруппа 1006. РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ

Subgroup 1006. TIMING GEAR

Sous-groupe 1006. MÉCANISME À CAMES

8	50-1006010-Б	Вал распределительный в сборе (состоит из деталей 1—10) Camshaft, assy (consists of parts: 1—10) Arbre à cames, complet (composé des pièces 1—10)	1	1	1	1
	50-1006011-В	Привод газораспределения в сборе (состоит из деталей 1—22) Camshaft drive, assy (consists of parts: 1—22) Commande de distribution de gaz complète (composée des pièces 1—22)	1	1	1	1
	50-1006012	Вал распределительный с заглушкой для запасных частей в сборе (состоит из деталей 9, 10) Camshaft with stopper for spare parts, assy (consists of parts: 9, 10) Arbre à cames avec bouchon pour les pièces de rechange, complet (composé des pièces 9, 10)	1	1	1	1
	50-100624Б	Шестерня промежуточная в сборе (состоит из деталей 19, 20) Intermediate gear, assy (consists of parts: 19, 20) Pignon intermédiaire, complet (composé des pièces 19, 20)	1	1	1	1
	50-1006250-Б	Палец промежуточной шестерни в сборе (состоит из деталей 11, 12) Intermediate gear pin, assy (consists of parts: 11, 12) Doigt de pignon intermédiaire, complet (composé des pièces 11, 12)	1	1	1	1

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
8		50-1006312-А	Шестерня привода топливного насоса в сборе (состоит из деталей 15, 16) Fuel pump drive gear, assy (consists of parts: 15, 16) Pignon de commande de la pompe d'injection, complet (composé des pièces 15 et 16)	1	1	1	1

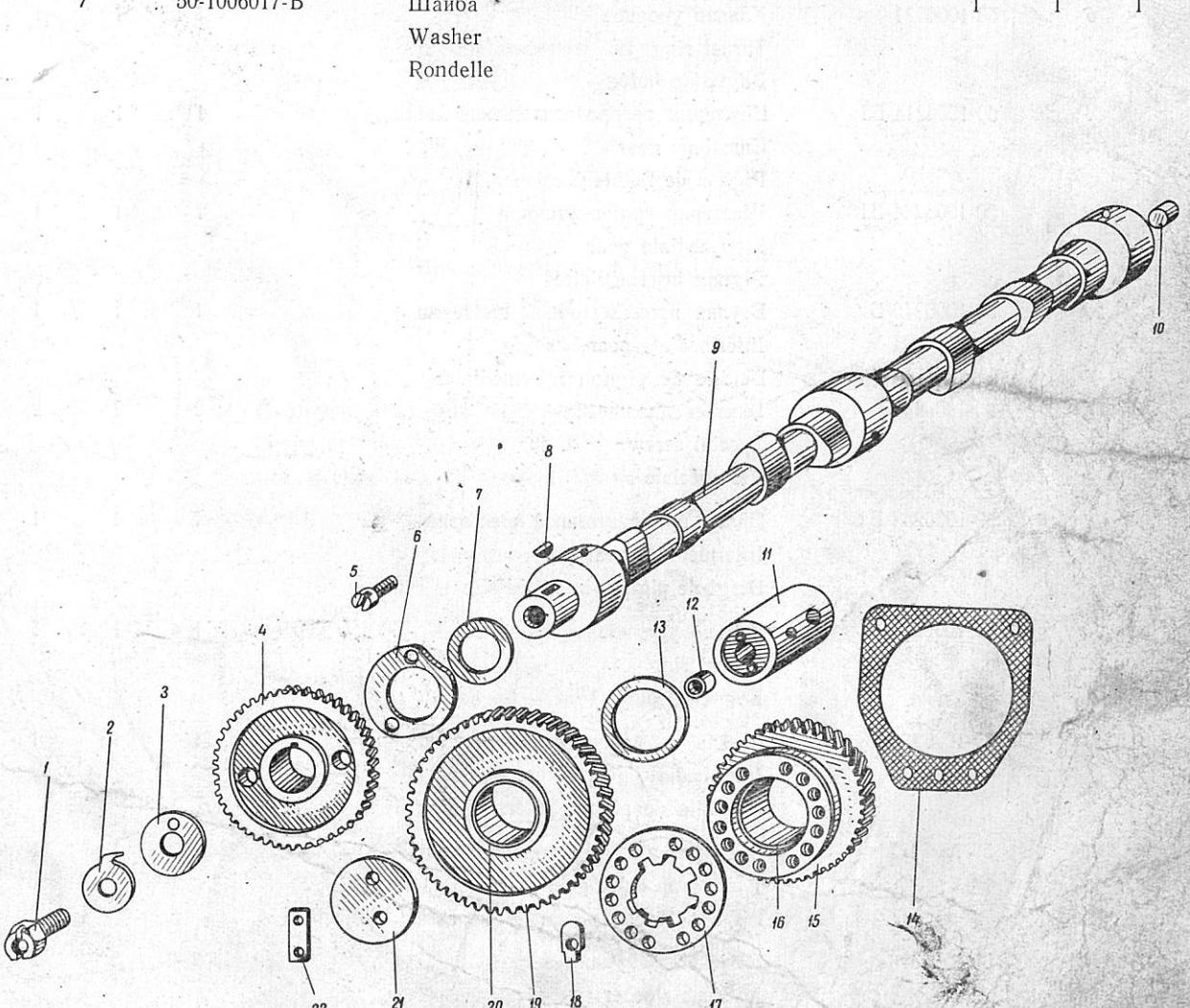


Рис. 8. Распределительный механизм

Fig. 8. Timing Gear

Fig. 8. Mécanisme à cames

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
8	3	50-1006018	Шайба распределительного вала упорная Camshaft thrust washer Rondelle de butée de l'arbre à cames	1	1	1	1
	2	50-1006019	Шайба замковая Locking washer Rondelle à verrou	1	1	1	1
1	50-1006020-Б		Болт специальный Special bolt Boulon spécial	1	1	1	1
6	50-1006021		Кольцо упорное Thrust ring Bague de butée	1	1	1	1
4	50-1006214-Б1		Шестерня распределительного вала Camshaft gear Pignon de l'arbre à cames	1	1	1	1
19	50-1006244-Б1		Шестерня промежуточная Intermediate gear Pignon intermédiaire	1	1	1	1
20	50-1006246-Б		Втулка промежуточной шестерни Intermediate gear bushing Douille de pignon intermédiaire	1	1	1	1
5	50-1006247		Винт специальный Special screw Vis spéciale	2	2	2	2
11	50-1006252-Б		Палец промежуточной шестерни Intermediate gear pin Doigt de pignon intermédiaire	1	1	1	1
13	50-1006253		Кольцо упорное Thrust ring Bague de butée	1	1	1	1
21	50-1006254		Шайба промежуточной шестерни упорная Intermediate gear thrust washer Rondelle de pignon intermédiaire, de butée	1	1	1	1
15	50-1006311		Шестерня привода топливного насоса Fuel pump drive gear Pignon de commande de la pompe d'injection	1	1	1	1
16	50-1006313		Шайба стопорная Locking washer Rondelle de blocage	2	2	2	2
14	50-1006315-Б1		Прокладка Gasket Joint	1	1	1	1

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
8	10	50-1002325	Заглушка Stopper Bouchon	1	1	1	1
	16	Д04-022	Втулка шестерни насоса Pump gear sleeve Douille de pignon de pompe	1	1	1	1
	17	Д04-023-Б	Фланец шестерни насоса шлицевый Pump gear sleeve, slotted Bride à cannelure de pignon de pompe	1	1	1	1
	22	Д04-024	Шайба замковая Lock washer Rondelle à verrou	1	1	1	1
	12	Д04-025	Заглушка Stopper Bouchon	1	1	1	1
	8	ШВ-6×9	Шпонка сегментная 6×9 Woodruff key 6×9 Clavette à segment 6×9	1	1	1	1
Подгруппа 1008. ГАЗОПРОВОД Subgroup 1008. GAS PIPELINE Sous-groupe 1008. CONDUITE DE GAZ							
	9	50-1008010-Б	Коллектор выпускной в сборе Outlet manifold, assy Collecteur d'échappement, complet	1	1	1	1
	1	50-1008021-Б	Переходник Adapter pipe Tuyau de raccord	1	1	1	1
	3	50-1008025-Б	Коллектор выпускной Outlet manifold Collecteur d'échappement	1	1	1	1
	4	50-1008026-Б	Прокладка выпускного коллектора крайняя Outlet manifold gasket, extreme Joint du collecteur d'échappement de côté	2	2	2	2
	5	50-1008027-Б	Прокладка выпускного коллектора средняя Outlet manifold gasket, middle Joint du collecteur d'échappement médian	1	1	1	1
	2	50-1008028	Прокладка Gasket Joint	1	1	1	1

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs
			МТЗ-50 МТЗ-50Л МТЗ-52 МТЗ-52Л	

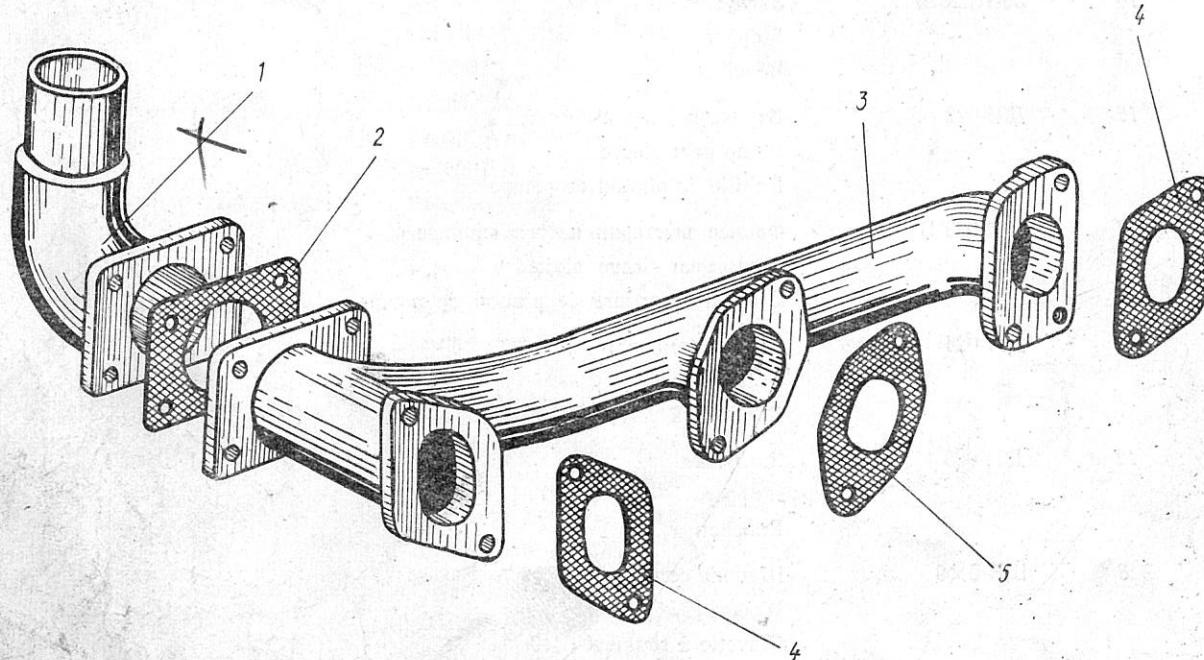


Рис. 9. Газопровод

Fig. 9. Gas Piping

Fig. 9. Conduite de gaz

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs
			МТЗ-50 МТЗ-50Л МТЗ-52 МТЗ-52Л	

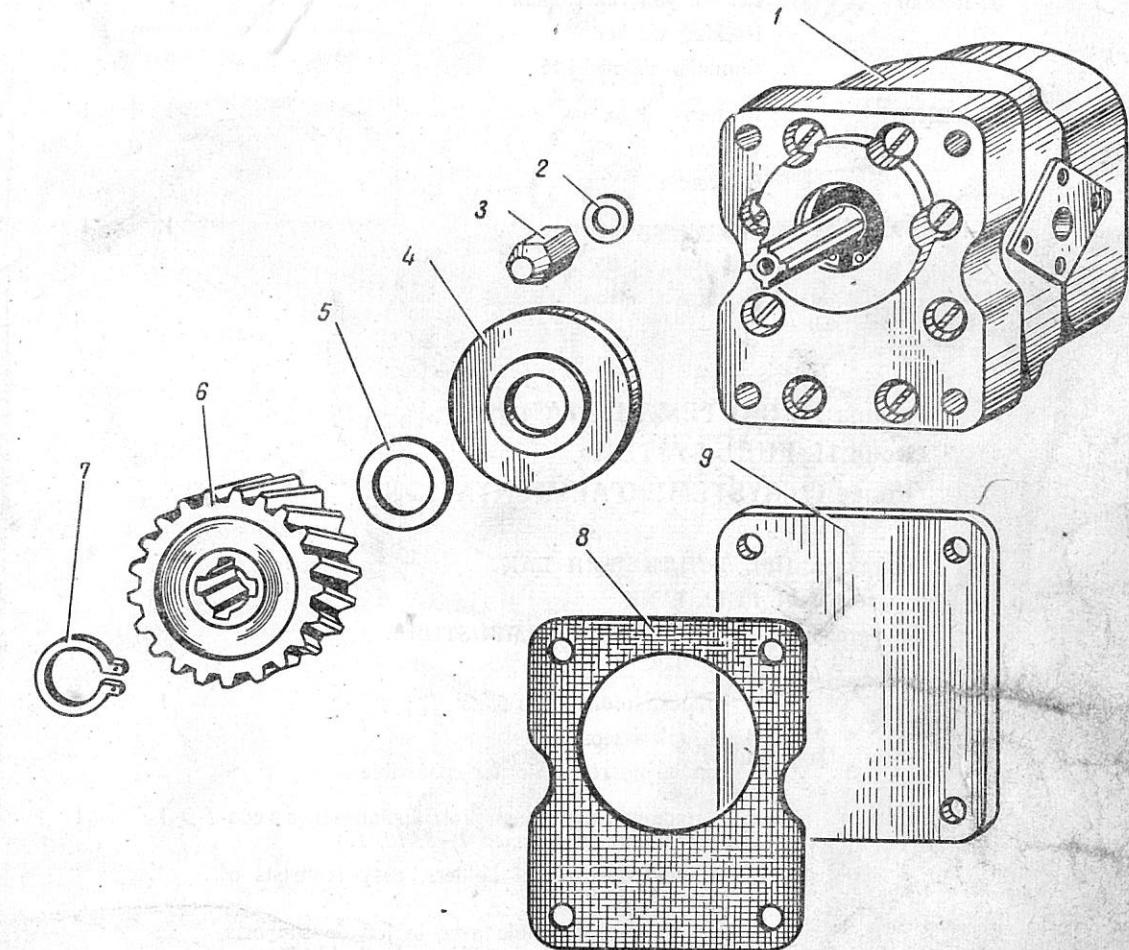


Рис. 10. Установка насоса усилителя рулевого управления

Fig. 10. Pump Unit of Steering Gear Hydraulic Servo

Fig. 10. Ensemble de la pompe de servo-direction hydraulique

10	50-1022040	Шестеренчатый насос НШ10Е с шестерней привода в сборе (состоит из деталей 1—9) Gear pump НШ10Е with drive pinion, assembled (consists of parts 1—9) Pompe à engrenages НШ10Е à roue dentée de commande, complète (composée des pièces 1—9)	1 1 1 1
1	НШ10-0101001Е	Насос шестеренчатый в сборе Gear pump, assy Pompe à engrenages complète	1 1 1 1
6	50-1022061	Шестерня привода насоса НШ-10Е Pump drive gear НШ-10Е Roue dentée de la commande de la pompe НШ-10Е	1 1 1 1
8	50-1022062	Прокладка Gasket Joint	1 1 1 1

10	7	50-1022063	Кольцо пружинное Circlip Bague élastique	1 1 1 1
5	5	50-1022064	Кольцо упорное Thrust ring Bague de butée	1 1 1 1
4	4	50-1022065	Втулка упорная Thrust bushing Douille d'appui	1 1 1 1

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
10	2	50-1022067	Шайба уплотнительная Packing washer Rondelle d'étanchéité	1	1	1	1
9		50-1022068 *	Крышка Cover Couvercle	1	1	1	1
3		50-1022069	Гайка колпачковая Cap nut Ecrou à chapeau	1	1	1	1

10	2	50-1022067	Шайба уплотнительная Packing washer Rondelle d'étanchéité	1	1	1	1
9		50-1022068 *	Крышка Cover Couvercle	1	1	1	1
3		50-1022069	Гайка колпачковая Cap nut Ecrou à chapeau	1	1	1	1

Группа 11. СИСТЕМА ПИТАНИЯ

Group 11. FUEL SYSTEM

Groupe 11. SYSTÈME D'ALIMENTATION

Подгруппа 1101. ТОПЛИВНЫЙ БАК

Subgroup 1101. FUEL TANK

Sous-groupe 1101. RÉSERVOIR À COMBUSTIBLE

11	50-1101005	Установка топливного бака Fuel tank assembly Ensemble de réservoir à combustible	1	1	1	1	1
	50-1101014	Бак топливный с комплектом кронштейнов в сборе (состоит из деталей 1—8, 10, 11) Fuel tank with set of holders, assy (consists of parts: 1—8, 10, 11) Réservoir à combustible avec le jeu de supports, complet (composé des pièces 1—8, 10, 11)	1	1	1	1	1
	50-1101020	Бак топливный в сборе (состоит из деталей 1—8) Fuel tank, assy (consists of parts: 1—8) Réservoir à combustible, complet (composé des pièces 1—8)	1	1	1	1	1
7	50-1101012	Корпус топливного бака в сборе Fuel tank shell, assy Corps de réservoir à combustible, complet	1	1	1	1	1
4	50-1101030-Б	Фильтр в сборе Filter, assy Filtre, complet	1	1	1	1	1

Деталь 11 - топливный бак вместо насоса НШ10 при отправке двигателя отдельным агрегатом.

Part 11 - fuel tank instead of pump НШ10 at despatch of engine as a separate unit.

La partie 11 est remplacée au lieu de la pompe НШ10 lors de la livraison du moteur par un groupe séparé.

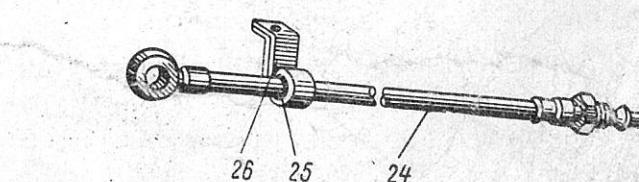
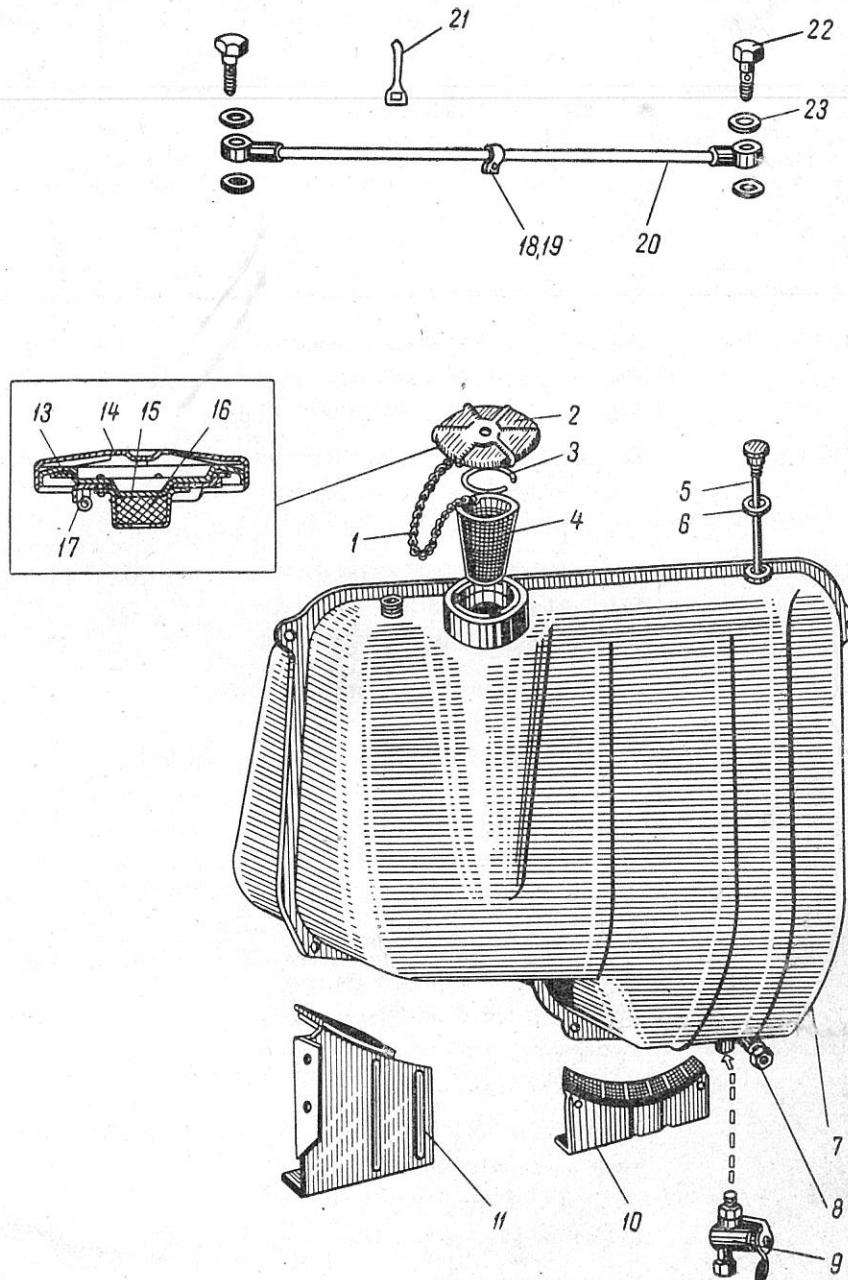


Рис. 11. Топливный бак

Fig. 11. Fuel Tank

Fig. 11. Réservoir à combustible

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
11	5	50-1101065	Линейка топливомерная в сборе Fuel level dipstick, assy Règle de jauge de combustible, complète	1	1	1	1
10		50-1101140	Кронштейн правый в сборе Right holder, assy Support droit, complet	1	1	1	1
11		50-1101145	Кронштейн левый в сборе Left holder, assy Support gauche, complet	1	1	1	1
1		36-1101068	Цепочка пробки топливного бака в сборе Fuel tank plug chain, assy Chaîne de bouchon de réservoir à combustible, complète	1	1	1	1
17		36-1101067	Кольцо цепочки Chain ring Anneau de chaîne	2	2	2	2
3		36-1101261	Кольцо горловины пружинное Filler circlip Bague élastique de goulot	1	1	1	1
8		36-1101215-Б	Кран спускной Drain cock Robinet de vidange	1	1	1	1
9		KР-25	Кран проходной пробкового типа Straight cock, plug type Robinet de passage type boyau	1	1	1	1
6		Д18-055-А	Кольцо уплотнительное Packing ring Bague d'étanchéité	1	1	1	1

Подгруппа 1103. ПРОБКА ТОПЛИВНОГО БАКА

Subgroup 1103. FUEL TANK PLUG

Sous-groupe 1103. BOUCHON DE RÉSERVOIR À COMBUSTIBLE

11	2	50-1103010-В	Пробка топливного бака с фильтром в сборе Fuel tank plug with filter, assy Bouchon de réservoir à combustible avec filtre, complet	1	1	1	1
15		50-1103020	Корпус пробки в сборе Plug body, assy Corps de bouchon, complet	1	1	1	1

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
11	16	50-1103032	Элемент фильтрующий Filtering element Elément filtrant	1	1	1	1
14		50-1103033	Облицовка пробки топливного бака Fuel tank plug shell Revêtement de bouchon de réservoir à combustible	1	1	1	1
13		200-1103075	Прокладка пробки топливного бака Fuel tank plug gasket Joint de bouchon de réservoir à combustible	1	1	1	1

Подгруппы 1104 и 1111. ТОПЛИВНЫЕ ТРУБОПРОВОДЫ И УСТАНОВКА ТОПЛИВНОЙ АППАРАТУРЫ

Subgroups 1104 and 1111. FUEL PIPINGS AND FUEL SYSTEM COMPONENTS

Sous-groupes 1104 et 1111. TUVAUTERIES A COMBUSTIBLE ET EQUIPEMENT A COMBUSTIBLE

11		50-1104100	Установка отводящего трубопровода (состоит из деталей 18—23) Outlet pipe, assy (consists of parts: 18, 23) Montage de tuyauterie d'évacuation de combustible (composé des pièces repères 18—23)	1	1	1	1
		50-1104025-А	Установка топливного трубопровода Fuel piping components Equipement de la tuyauterie à combustible	1	1	1	1
24		50-1104040-Бзам.	Трубка топливная от бака в сборе Fuel pipe from tank, assy Tuyau à combustible allant du réservoir, complet	1	1	1	1
20		50-1104180зам.	Трубопровод отводящий в сборе Bleeding pipe, assy Tuyauterie d'évacuation, complète	1	1	1	1
21		1М-80-П10	Манжета Cup Manchette	3	3	3	3
25		50-1111102	Прокладка Gasket Joint	4	4	4	4
19		50-1111108	Прокладка Gasket Joint	2	2	2	2

№ рисунка Fig. No. Nos de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали, Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				MTЗ-50	MTЗ-50Л	MTЗ-52	MTЗ-52Л
11	26	48-1104016	Хомутик Collar Collier	4	4	4	4
22	36-1104787	Болт штуцера Bolt of union body Boulon de raccord		2	2	2	2
23	36-1104788	Прокладка Gasket Joint		4	4	4	4
18	XПО-7×22×10	Хомутик Clip Etrier		1	2	1	2
12	50-1104030-B	Трубка перепускная в сборе (состоит из деталей 1, 33, 35) Overflow pipe, assy (consists of parts: 1, 33, 35) Tube de by-pass, complet (composé des pièces 1, 33, 35)		1.	1	1	1
	50-1104060	Трубка топливная от подкачивающего насоса в сборе (состоит из деталей 2, 33) Fuel pipe from transfer pump, assy (consists of parts: 2, 33) Tube à combustible venant de la pompe d'alimentation, complet (composé des pièces 2, 33)		1	1	1	1
	50Л-1104150-B	Трубка топливная от фильтра тонкой очистки к насосу в сборе (состоит из деталей 29, 33) Fuel pipe from fine fuel filter to pump, assy (con- sists of parts: 29, 33) Tube à combustible venant de filtre d'épuration fine vers la pompe, complet (composé des pièces 29, 33)		1	1	1	1
	50Л-1104160-Бзам.	Трубка топливная от фильтра-отстойника в сборе (состоит из деталей 30, 33) Fuel pipe from sump strainer, assy (consists of parts: 30, 33) Tube à combustible venant de filtre décanteur, complet (composé des pièces 30, 33)		1	1	1	1
	50-1104230-B2 *	Трубка топливная 1-го цилиндра в сборе (состоит из деталей 4, 5, 6, 7) Fuel pipe of 1st cylinder, assy (consists of parts: 4, 5, 6, 7) Tube à combustible de 1 ^{er} cylindre, complet (com- posé des pièces 4, 5, 6, 7)		1	1	1	1
	50-1104250-B2 *	Трубка топливная 2-го цилиндра в сборе (состоит из деталей 3, 5—7) Fuel pipe of 2nd cylinder, assy (consists of parts: 3, 5—7) Tube à combustible de 2 ^{me} cylindre, complet (com- posé des pièces 3, 5—7)		1	1	1	1

№ рисунка Fig. No. Nos de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали, Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				MTЗ-50	MTЗ-50Л	MTЗ-52	MTЗ-52Л

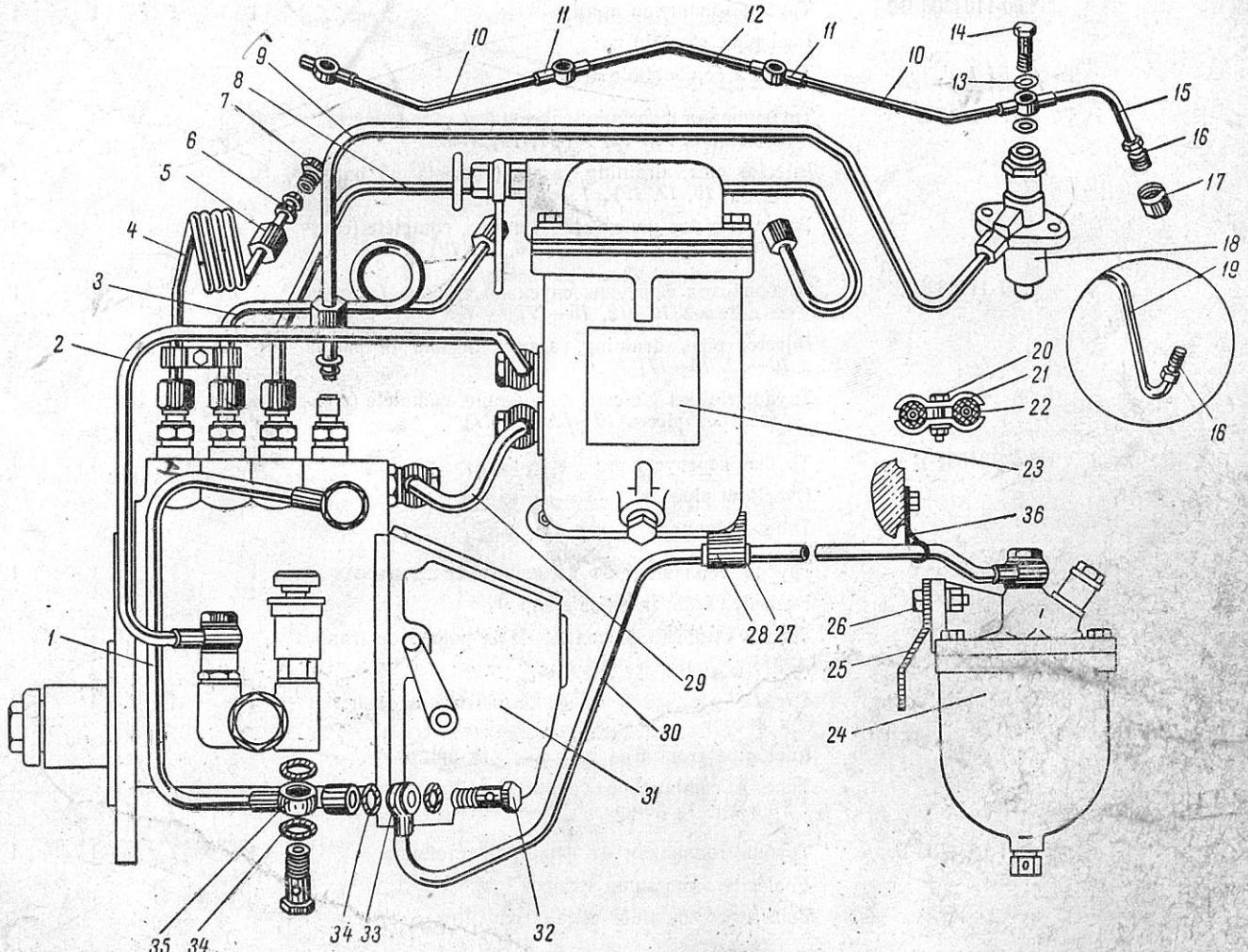


Рис. 12. Топливные трубопроводы и установка топливной аппаратуры

Fig. 12. Fuel Pipings and Arrangement of Fuel Devices

Fig. 12. Tuyauteries à combustible et équipement à combustible

12	50-1104270-B2 *	Трубка топливная 3-го цилиндра в сборе (состоит из деталей 5—8) Fuel pipe of 3rd cylinder, assy (consists of parts: 5—8) Tube à combustible de 3 ^{me} cylindre, complet (com- posé des pièces 5—8)	1	1	1	1
50Л-1104290-B2 *	Трубка топливная 4-го цилиндра в сборе (состоит из деталей 5—7, 9) Fuel pipe of 4th cylinder, assy (consists of parts: 5—7, 9) Tube à combustible de 4 ^{me} cylindre, complet (com- posé des pièces 5—7, 9)	1	1	1	1	

№ рисунка Fig. No. № de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. № repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs					Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs
					МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л	
12	* 50-1104300-B2	Трубка топливная прямая Fuel pipe, straight Tuyau à combustible droit		1 1 1 1					
	50-1104320-Б	Трубопровод форсунок спускной в сборе (состоит из деталей 10—12, 16, 17, 19) Injector pipe, draining, assy (consists of parts: 10—12, 16, 17, 19) Tuyauterie des gicleurs de vidange, complète (composée des pièces 10—12, 16, 17, 19)		1 — 1 —					
	50Л-1104320	Трубопровод форсунок спускной в сборе (состоит из деталей 10—12, 15—17) Injector pipe, draining, assy (consists of parts: 10—12, 15—17) Tuyauterie des gicleurs de vidange, complète (composée des pièces 10—12, 15—17)		— 1 — 1					
1	50-1104031-B	Трубка перепускная Overflow pipe Tube de by-pass		1 1 1 1					
2	50-1104065	Трубка топливная от подкачивающего насоса Fuel pipe from transfer pump Tube à combustible venant de la pompe de transfert		1 1 1 1					
29	50Л-1104155-В	Трубка топливная от фильтра тонкой очистки к насосу Fuel pipe from fine fuel filter to pump Tube à combustible venant du filtre d'épuration fine vers la pompe		1 1 1 1					
30	50Л-1104165-Бзам.	Трубка топливная от фильтра-отстойника Fuel pipe from sump strainer Tube à combustible venant du filtre décanteur		1 1 1 1					
3, 4, 8, 9	50-1104295-В	Трубка топливная прямая Fuel pipe, straight Tube à combustible droit		4 4 4 4					
10	50-1104321	Трубка спускная 1-й и 3-й форсунок Drain pipe of 1st and 3rd injectors Tube de vidange de combustible des 1 ^{er} et 3 ^{me} gicleurs		2 2 2 2					
12	50-1104322	Трубка спускная 2-й форсунки Drain pipe of 2nd injector Tube de vidange de combustible de 2 ^{me} gicleur		1 1 1 1					

* Только для запасных частей.
Only for spare parts.
Pour les pièces de rechange.

№ рисунка Fig. No. № de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. № repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs					Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs	
					МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л		
12	15	50-1104323-Б	Трубка спускная 4-й форсунки Drain pipe of 4th injector Tube de vidange de combustible de 4 ^{me} gicleur		1	—	1	—		
	19	50Л-1104323-Б	Трубка спускная 4-й форсунки Drain pipe of 4th injector Tube de vidange de combustible de 4 ^{me} gicleur		—	1	—	1		
	16	50-1101172	Штуцер соединительный Pipe union Raccord d'accouplement		1	1	1	1		
	11	36-1104782	Тройник T-pipe Té		4	4	4	4		
	6	Д16-086-А	Кольцо Ring		8	8	8	8		
	5	50-1104296	Гайка накидная Union nut		8	8	8	8		
	7	Д16-171	Екруа à чapeau Plug of high pressure pipe		8	8	8	8		
	33	Д18-050	Пробка трубы высокого давления Plug of tube de haute pression		7	7	7	7		
	35	Д18-054-Б	Поворотный угольник Swinging angle piece Equerre pivotante		1	1	1	1		
		50-1111090-Б	Тройник T-pipe Té							
		50-1111107-Б	Кронштейн в сборе (состоит из деталей 25, 26) Bracket, assy (consists of parts: 25, 26) Support, complet (composé des pièces 25, 26)		1	1	1	1		
		31	УТН-5-1100150	Хомутик в сборе (состоит из деталей: 20, 21) Clip, assy (consists of parts: 20, 21) Etrier, complet (composé des pièces 20, 21)		3	3	3	3	
		18	16-C40-4B	Топливный насос УТН-5 Fuel pump УТН-5 Pompe d'injection УТН-5		1	1	1	1	
		24	50-1105010-Б1	Форсунка Injector Gicleur		4	4	4	4	
				Фильтр грубой очистки топлива Coarse fuel filter Filtre d'épuration grossière de combustible		1	1	1	1	

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
12	23	50Л-1117010-А	Фильтр тонкой очистки топлива Fine fuel filter Filtre d'épuration fine de combustible	1	1	1	1
	25	50-1111095-Б	Кронштейн Bracket Support	1	1	1	1
	28	50-1111101	Хомутик Clip Etrier	1	1	1	1
	26	БП-М10×30	Болт М10×30 кл. 2. Bolt M10×30 cl. 2 Boulon M10×30 cl. 2	2	2	2	2
	27	50-1111102	Прокладка Gasket Joint	1	1	1	1
	36	50-1111104	Хомутик Clip Etrier	1	1	1	1
	21	50-1111106-В	Хомутик Clip Etrier	6	6	6	6
	22	50-1111108	Прокладка Gasket Joint	6	6	6	6
	14	36-1104787	Болт штуцера Bolt of pipe connection Boulon de raccord	4	4	4	4
	13	36-1104788	Прокладка Gasket Joint	8	8	8	8
	32	Д18-051	Болт поворотного угольника Swinging angle bolt Boulon d'équerre pivotante	1	1	1	1
	34	Д18-055-А	Кольцо уплотнительное Packing ring Bague d'étanchéité	10	10	10	10
	20	БП-М6×20	Болт М6×20 кл. 2 Bolt M6×20 cl. 2 Boulon M6×20 cl. 2	3	3	3	3
	17	Р-143-10	Заглушка штуцера Stopper of pipe connection Bouchon de raccord	1	1	1	1

№ рисунка Fig. No. N° de figure	№ позиции на рис. Ref. No. in Fig. N° repère sur la figure	№ узла или детали Unit or part No. N° des ensembles ou des pièces	Наименование Name Dénomination	Количество в группе для тракторов Q-ty in group per tractor Nombre dans le groupe pour les tracteurs			
				МТЗ-50	МТЗ-50Л	МТЗ-52	МТЗ-52Л
	13, 14	УТН-5-1100150	Четырехплунжерный универсальный топливный насос УТН-5 Four-Plunger Universal Fuel Pump УТН-5 Pompe d'injection à quatre plongeurs universelle УТН-5	1	1	1	1
	13	УТН-5-1111010	Насос топливный высокого давления в сборе (состоит из деталей 1—78, рис. 13 и 1—80, рис. 14) High pressure fuel pump with governor and low pressure pump, assy (consists of parts: 1—78, Fig. 13 and 1—80, Fig. 14)	1	1	1	1
	УТН-5-1111020-А3	Помпа топливная с регулятором высокого давления и топливным насосом низкого давления в сборе (состоит из деталей 41, 47, 48, 52—55, 58, 59, 78) Pompe d'injection avec régulateur de haute pression et pompe d'injection de basse pression, complète (composée des pièces 1—78)	1	1	1	1	
	УТН-5-1111030	Корпус насоса в сборе (состоит из деталей 41, 47, 48, 52—55, 58, 59, 78) Pump housing, assy (consists of parts: 41, 47, 48, 52—55, 58, 59, 78)	1	1	1	1	
	УТН-5-1111080	Корпус насоса с втулками в сборе (состоит из деталей 42, 54) Corps de pompe avec les douilles, complet (composé des pièces 42, 54)	1	1	1	1	
	УТН-5-1111150-А	Вал кулачковый в сборе (состоит из деталей 68—73) Camshaft, assy (consists of parts: 68—73)	1	1	1	1	
	УТН-5-1111160-В	Арбре à came в сборе (состоит из деталей 68—73) Arbre à cames complet (composé des pièces 68—73)	1	1	1	1	
	УТН-3-1111250	Фланец установочный в сборе (состоит из деталей 38, 76, 77) Mounting flange, assy (consists of parts: 38, 76, 77)	4	4	4	4	
		Бриде де калаже в сборе (состоит из деталей 38, 76, 77) Bride de calage, complète (composée des pièces 38, 76, 77)					
		Толкател в сборе (состоит из деталей 1—6) Pusher, assy (consists of parts: 1—6)					
		Пуссонье, комплект (состоит из деталей 1—6) Poussoir, complet (composé des pièces 1—6)					